



26621

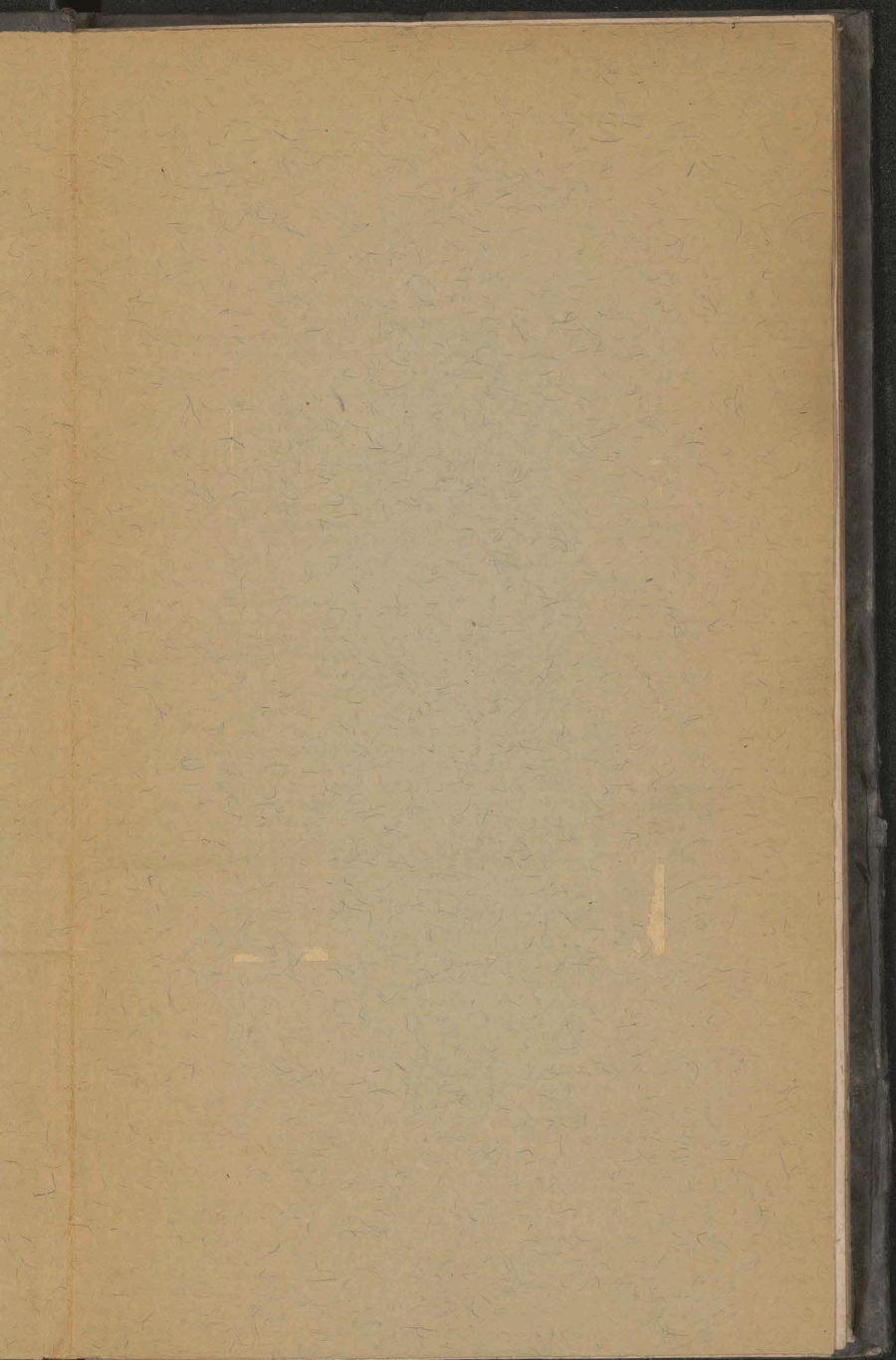
Mag. St. Dr.

P



26621

I Maa. St. Dr.



K

P

W

2

2855.

0593

FILOSOFI ROZKOCHANI KOMEDYA.

PAŃA DESTOUCHES
W PIĘCIU AKTACH

Z FRANCUSKIEGO NA POLSKIE PRZE-
TLUMACZONA

Z DUBLIKATÓW
BIBLIOTKI
XX GIMNAZJUM



w WARSZAWIE 1775.

w Drukarni Mitzlerowickiej.

AKTOROWIE.

LEANDER Filozof.

DAMIS drugi Filozof Przyjaciel Leandra.

POLEMON Oyciec Leandra.

LIZYDOR dawny Przyjaciel Polemona.

KLITANDER Brat młodszy Leandra.

KLARYSSA, Corka Lizydora.

ARAMINTA Siostra Lizydora.

ARTENISSA Corka Araminty.

JOHAN Lokay Leandra.

Pisarz.

Scena w Domu Leandra.

DEPART
BIBLIOTHEKA
PILSAWSK.

26621.I.

Do
J. O. Xiążęcia IMci
ADAMA CZARTORYSKIEGO
Generała Ziem Podolskich &c.

Jaśnie Oświecony Mości Xiąże
v Dobrodzieiu.

Protekcy którą W. X. Mci Dobrodziey
Theatrum Polskiemu daiesz gust w
nayspanialszey y nayspotrzebnieyszey dla
Narodu ze wszystkich sztuk, wielką mię
napelnily chęcią do tłumaczenia Komedyi;
następująca, z francuskiego na Polskie wy-
tłumaczona, Filozofow rozkochanych, mam
honor W. X. Mci Dobrodzieiowi przy-
pisać y względem iego oddać. Pierwsza
to iest praca moja która nie omylnie pełna
błędow y omyłek będzie, lecz się spodziewam
że łaskawość W. X. M. D. łatwo mi one
daruie, a wielki rozum y wiadomośc wszy-
stkiego każe ie poprawić. Ilebym powi-
nien ze wszystkich miar przetłumaczenie
moie ganić, tyle sprawiedliwość mi każe O-
ryginał chwalić: wzwyż wspomniona Ko-
medya pełna iest Krytyki nałogow naybrzy-
dzych

dszych a iednakowo naypospolitjszych, pełna
jest mow moralnych, zachencenia do nauk y
dowodow, że tylko przewycięzenie pas-
syi naszych szczęśliwemi nas uczynić mo-
że. Imion nie odmieniałem, niektore tylko
słowa nie stosujące się do naszego Kraiu
odmieniłem, na końcu zaś po oddaniu Kli-
tandrowi przez Leandra dobr swoich, ka-
że temu pierwszemu gardzić Klaryssą, y
Leandra naśladować, z przyczyną aby nie-
cnota y złe obyczaje naymnieyszey na świe-
cie pomyślności nie miały. Łaskawe przy-
jęcie W. X. M. Dobr. tey małej pracy
moiey tym bardziey mię zachęci do dalsze-
go tłumaczenia im one mniey być sądzę
wartą pomyślnych względow. Protekcyi
y łaskawości W. X. Mci mię oddając zo-
staię z iak naygłębszym Respektem

Waszey Xięciey Mości

Dobroziela

naynizszym sługą
F. DE SOTRO.



AKT PIERWSZY.

SCENA I.

POLEMON, LIZYDOR.

POLEMON, (*ściskając Lizydora.*)

Setny raz cię witam kochany Przyjacielu,
(LIZYDOR patrząc na wszystkie strony.)
Jakże ci się podoba piękność tej Sali?

POLEMON.

Przyjaźń moją szczyra nie cię nie kontentuje
tylko cię dobra y bogactwa moje zabawiają.

LIZYDOR.

Czymże proszę mam się zabawiać? mnie się
zdaie żebym czas daremnie tracił, y sam się o-
szukiwał, gdybym o czym inszym myślał. Przy-
jacielu? nauki dla mnie są nie przystępne, bo ich
nie lubię, Dziecie dawne mało mi są potrzebne,
więc się do trwałych rzeczy biorę. Pieniądze
y mnie grunt. Ale, ach! co to za piękny Dom

A 3

co



co za wspaniałość, jaki porządek u WM. Pana wszędzie panuje! Wierz mi Przyjacielu, że wszystkie bogactwa y obfitość w ktorej zostałeś, mocno mię konrentują, a comi się nadewszystko podobają, są te dobra ktore tak blisko Warszaw. masz.

POLEMON.

Moy Brat ktoremu się woyskowa służba uprzykrzyła kupił sobie te dobra, a teraz ie zostawił starszemu Synowi memu, ktory iego iedynym jest Sukcesforem, więc Leander moy Syn przyłączywszy do tych Dobr ktore po Stryiu odebrał sukcesyją macierzyńską, y wielkie dobra ktore mu po mojej śmierci zostawię, choć to iednak nie zaraz uczynię, będzie miał sto tysięcy Złotych roczney intraty, a przytym żadnego Długu.

LIZYDOR.

Już przed czasem czuję ku niemu wielkie poszanowanie, Ach! boday to być wielkim Panem. Wszystko się radnie na iego weyzrzenie wszystko się przed nim uniża; wszystko na iego jest używanie, najgłupszy człek byleby tylko był bogatym, jest w wielkiej powadze, ale mizerak ktory tylko rozum ma bez pieniędzy, jest według mnie przy bogatym głupiec nikczemny. Ach! jakiegoż poszanowania, jakiej miłości nie jest godzien człowiek bogaty.

POLEMON.

Więc się sam Przyjacielu powinienes szanować y kochać.

LIZYDOR. (*kłaniając się.*)

Ja też tak czynię.

POLEMON.

Co moy Syn to tak nie gada y pośmiałby się Przyjacielu gdyby to słyszał.

LI-

LIZYDOR.

Jabym go także ślał gdyby mi się w tym co mówię sprzeciwiał.

POLEMON.

Od przedsięwzięcia które sobie ułożył, niego nie może odwrócić.

LIZYDOR.

Coż to za przedsięwzięcie?

POLEMON.

Gardzić tym wszystkim co świat wysoko po-
waga, unikać wszelkich rozkoszy, tylko naukę lu-
bić, y na tym żyć oddalonym mieyscu y to on
nazywa iak mi się zdaie . . . żyć Filozoficznie.

LIZYDOR.

Y ty to Przyjacielu możesz znieść?

POLEMON.

Tak jest! chociaż ja się nie raz na niego gnie-
wam, hałasuję, krzyczę; on jednak iak pocznie
gadać to zawsze mię przewycięży, tak dalece że
muszę milczeć.

LIZYDOR.

Starzemu Synowi bardzo nie przystoyno być Fi-
lozofem! który ma być Oyca Sukcesorem, czyż
to naszego stanu ludziom brać się do takiego rzemio-
sta, tylko to prostakom przyzwolira rzecz, bydź
uczonymi, Ludzi upodzenia Szlacheckiego powin-
ni nie nie umieć, y nawet im się o to starać po-
trzeba: przez stroie się dystygnować, y dla po-
kazania pięknych sukien wżędzie ięzdzić, zawsze
gadać choć tego nikt nie rozumie, na wszystkich
misyfcach bez potrzeby się znaydować, pić, grać,
polować, ięść od rana do wieczora, y gośpoda-
rować, zawsze być wesołego umysłu y o niczym
nie myśleć, złorzeczyć o każdym, a mało o to
dbać



dbać, o sobie zawsze dobrze mówić, nie spać kiedy wstąłeś spać a spać kiedy nikt nie śpi, z najgorszymi zawsze być w równicy; tak to tak młody Kawaler żyć powinien.

POLEMON.

Otoż tego wszystkiego Leander cierpieć nie może, ale właśnie tak żyje młodszy mój Syn Klirander.

LIZYDOR.

To mi Kawaler, serdecznie go już za to kochać poczynam.

POLEMON.

Czemu on się mój starszym Synem nie urodził.

LIZYDOR.

Żeby starszym był, tobym jutro za niego moją Córkę wydał, onaby go za takie życie okrutnie kochała.

POLEMON.

To ich poeniemy.

LIZYDOR.

Czy nie wiesz Przyjacielu, że w takich okolicznościach tylko na Dobrą względ mają? Syn twój starszy będzie bogatym, moja Córka także więc z nich dwojga będzie dobre Gospodarstwo.

POLEMON.

Ale jeżeli się oni nie kochają?

LIZYDOR.

Ey Przyjacielu żyjemy po Ludzku, żyjemy tak jak teraz żyją, a zapomnimy przeszłych zwyczajów: nowa moda tak w obyczajach, jak w sukniach zawsze popłaca.

POLEMON.

Bardzo się sprzecasz z swym dawnym Przyjacielem z dwóch Synów moich, starszego bardzo
poważ.



poważam, ale go nie kocham, młodszego zaś serdecznie kocham, choć sam nie wiem za co, y żebyś chciał Przyjacielu na to pozwolić, tobyśmy mu mogli jaką fortunę sporządzić.

LIZYDOR.

Mowmy sobie szczerą prawdę Przyjacielu, ta twoja mowa mi się nie podoba, już czas byś poznał Lizydora. Ja pragnę, aby moja Corka w złocie opływała, y dla tego staram się dla niej o bogatego męża, a gdybym mógł bogatszego nad Leandra znaleźć, wyznał Ci szczerze, żebym go nad Leandra przekładał, y wiem żeby się każdy rozumny Człowiek w tym zemną zgodził. A do tego Corki moiej zdanie zgadza się z moim, dla tego ją też bardzo kocham.

POLEMON.

Tak młoda, a już nią Interes rządzi.

LIZYDOR.

Ponieważ Ja ją tego nauczyłem, ale upewniam Cię Przyjacielu, że godna jest takiego Ojca jak ja, ona jest przytrochę żywa, trzpiotowata, trochę nadto wolą swoją lubiąca, ale przytym ma rozum y ma coś w naturze swojej popędliwego, ale iey to wszystko nie zle przystoi.

POLEMON.

Radbym ją jak najprędzey widzieć.

LIZYDOR.

Ma ona tu w krotce, z Ciotką swoją przyjechać.

SCENA DRUGA.

DAMIS, POLEMON, LIZYDOR.

LIZYDOR do Polemona (pokazując mu Damisa)

Mnie się zdaie że to Damis? poczynam go poznać.

POLE-



POLEMON.

Tak jest, Przyjaciel Leandra y prawie Jego Pan; bo to on go psuie, y według swoiey woli nim rządzi y dla tego mądrość iego mi nieznana.

LIZYDOR.

Z tych ludzi uczonych nie raz się trzeba naśmiać.

POLEMON.

Prawda, mnie się już naprzykrzyli.

LIZYDOR.

W jakich on zamyślach!

POLEMON.

Widzi Nas, iak gdyby nas nie widział.

DAMIS (*spostrzegłszy ich*).

Ach! Moi Panowie wybaczcie mi proszę, że moje zamyslenie...

LIZYDOR.

Czysz można melancholią twoję przerwać Damisie?

POLEMON.

Chciałbym się z Synem moim rozmówić, coż on teraz robi?

DAMIS.

Nic, otoczony uczonemi ludźmi, słucha ich rozmowy, co zaś ja utrzymuję przed nim, że największa Nauka ta jest, która nas uczy passyie nasze poskramiać, y że tylko o tym iedynie mądry Czekić myśleć powinien.

LIZYDOR.

Wasi uczeni według mnie wielcy są chymerycy, prawdziwie mądrycy ci są, którzy o swoich myślach interesach a nie próżniąg.

DAMIS



DAMIS.

Ach! co to za straszne bluźnierstwo.

LIZYDOR.

Wszakże to nasze passye nas szczęśliwemi czynią,

DAMIS.

Nasze passye!

LIZYDOR.

Bez Wątpienia.

DAMIS.

Uśmiechając się) Alboż ich W. Pan w tym wieku ięszcze czuiesz?

LIZYDOR.

Zapewne że ię czuię śmieszne pytanie?

DAMIS.

Prawda skąpstwo ięst passyą, ktore starość powiększa.

LIZYDOR.

Proszę nie żarować, najgorzszy nałog ięst nauka.

POLEMON.

Swiadkiem tego ięst moy Syn ktoregoś popsuł.

LIZYDOR.

Y ktorego od ludzkiej odrywał społeczności.

DAMIS.

Nie warte te mowy, abym na nie odpowiedział, niech was sam Leander zawstydzi, otoż idzie, mądrość na ięgo twarzy iasnieie, a krzywda, iemu uczynton na was spadnie.

LIZYDOR.

Będę ia się z mądrością spotykał.

POLEMON.

Tym lepiey.

SCENA



S C E N A III.

LEANDER, DAMIS, POLEMON, LIZYDOR.

LIZYDOR *do Polemona widząc Leandra wcho-
dzącego z uśmiechem y nisko się kłaniającego.*
Na Studenta to dość piękny ukłon.

LEANDER, (*ściskając LIZYDORA.*

Wielce ukontentowany jestem, że W. M. Pana Dobrodzieła znowu mam honor witać, mnie się go należało w mym Domu przyjąć, alem się dopiero o jego przyjeździe dowiedział.

LIZYDOR.

Moja wizyta iak mi się zdaie ma być przykra dla W. M. Pana.

LEANDER.

Taka mowa mię uraża, ponieważ wszyscy za cni iudzie dobrze tu są przyjęci, a naybardziej Przyjaciele Oycy moiego.

LIZYDOR *do Polemona.*

Czafami musi bywać grzeczny.

LEANDER.

Spodziewam się że W. M. Pan Dobr: w krotce tę prawdę uznasz.

LIZYDOR.

Jeszcze Leandrze nie zewszysłkim zepsuty, y dosyć Filozofią zdobisz, która mi się zdawała, dzika, wyniosła y nadęta.

LEANDER.

Krzywdeś iey W. M. Pan Dobr: czynił, zamiast tego Filozofia rozum uspokoiła y złe obyczaje ułagadza.

POLE-



POLEMON.

Damisię pokazuje, tak łagodną y wdzięczną.

LEANDER *uśmiechając się.*

Prawda, ale przyczyną tego bardziej jest jego dziki umysł, niż wykwalifikowanie nauki.

LIZYDOR.

Nie złe mowi.

LEANDER.

Cnota jego nie spokojna, a czasem gniewowi podpadająca, wszakże prawdę mówię, mój nauczycielu?

DAMIS.

Ah Uczniu abunrowany, już do mnie zmierzasz.

LEANDER.

Honor który mi czynią rozwesela mię.

DAMIS.

A mnie smuci.

POLEMON *do Damisa.*

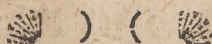
Przynajmniej się przez grzeczność odmięń, czyż w tym wieku przytożno tak być posępnym? weś na siebie wesołość światową, a daleko będziesz przyjemniejszy.

DAMIS.

Ja! żebym jeszcze miał być prostackiem! ah jeżeli się moje życie całemu Światu nie podoba, tym bardziej ja z tego kontent jestem, bo najlepszy sposób stać się doskonałym, jest: kochać to co świat nienawidzi.

LEANDER.

W samej rzeczy prawdę mówisz Damisiu, ale jeżeliby koniecznie dla mądrości, potrzeba było tak dzikim, więcby według mnie żadnego ukontentowania mieć z mądrości nie można, co



zaś is prawda że uciekam od świata, ale go jednak
nie nie nawidzę.

LIZYDOR.

Bardzo dobrze uczynisz, świat cię też widzi
być godnym kochania y bardzo cię żałuje.

POLEMON.

Nic prawdziwższego.

LIZYDOR.

To mieszkamie iest przeciwne, w tym się z tobą
zgadzam Leandrze, ale świat daleko iest mil-
szy: ponieważ on iest środkiem Dufzy, tak iest,
tak Leandrze, Dwor y Miasto powinny być ucie-
czką Czeska takiego iak Ty, a nie pustynią w
wieku Trzydziestym letnim, w ktorey czas nada-
remnie trawisz.

LEANDER.

Mylisz się W. M. Pan Dobrodziey, Ja tu zaży-
wam miłego spoczynku z wielką radością. Nay-
prętsze porzucenie świata iest naybezpieczniej-
szym sposobem do poznania wszystkiego, tak iak
w samey rzeczy iest do uniknienia zepfucia zmy-
słów y strasznych błędów.

LIZYDOR.

To przepaść dla mnie.

LEANDER.

Pustynia moja obsituie w słodyczę, których
świat nie ma, w wielkiej spokojności bez
passyi naymniejszey, wszystko mi podaje do ro-
żnych reflexyi materją tego obszernego świata,
zważam strukture, y w iego nieskończonych pię-
knościach Cuda Wszemocności admiruję, mi-
zerny robaczek, mały kwiatek cały dzień mię
zabawia, tysiąc razy miley, niż naywspanialszy
Dwor, potym gdy sam o sobie myślę, rozum moy
przeni.



przenika, żem dla wielkiej szczęśliwości stworzony: że serce przez zmysły żadney rokoszy mieć nie może, ktoraby iego żądze wcale ukontentować mogła, ale że przeciwnym sposobem nigdy szczęśliwym bydz nie mogę, tylko w ten czas gdy zmysły y passye moje przewyciężam, y gdy rzucając ich iarzmo, ktorymby mnie pokonały błędu unikam y śmiem go zwyciężać, a potym gdy się w głębokie myśli zanurzę, tak dalece iż widzę że w początku Dufzy moiey te myśli czerpię.

POLEMON *do* LIZYDORA.

Odpowiedz mi teraz Przyjacielu.

LIZYDOR.

Dalibog już mi gębę zawarł y nadaremne by moje racye były.

POLEMON.

Czyż ia ci nie mowilem Przyjacielu?

LIZYDOR.

Prawda, nie fluszmem powatpiwał, a teraz się sam boję, żeby mnie nie zepsuł.

POLEMON.

Jabym na to nie przyłagał.

LIZYDOR *do* Leandra.

Odrzucasz moje zdanie, ale ia się za to zemszczę, bądź upartym iak chcesz Leandrze, przyprowadź ia na Ciebie dwóch strasznych nieprzyjaciół, którzy tak się z Tobą spotkają, że na ostatek przewyciężą tę Twoją mądrość.

LEANDER *Smiejąc się.*

Nie lękam się tego, y czekam tych nieprzyjaciół odważnym sercem.

DAMIS.

Mądrość go mocno uzbrciła.

LIZY-



LIZYDOR.

Dobrze, dobrze,

DAMIS.

ANI tego, a ni mnie nie zatrwożyć nie może.

LIZYDOR.

A ja wam mówię że drzeć będziecie obydwu.

LEANDER.

W. M. Pan Dobrodziey musisz myśleć że mnie nie bomylnie zwyciężył, ponieważ mnie już przed czasem chcę przestraszyć: Ale prozę uspokoy

W. M. Pan Dobrodziey ciekawość moją, którzyś to są nieprzyjaciele tak środzy?

LIZYDOR.

Dwa piękne Oczy.

LEANDER.

Piękne Oczy.

POLEMÓN.

Tak jest mój Synu, ale tyle napelnione pieknością, że ja sam bym im się musiał poddać.

DAMIS.

To tylko to?

LIZYDOR.

Tak jest, tylko to, piękne oczy wiele najmędrzych w szalonych obrociły, a z chimeryka mogą mądrego zrobić.

DAMIS.

Tu najpiękniejsze oczy stracą swój szacunek.

LIZYDOR.

Zobaczemy.

LEANDER.

Któraż to jest taka, ktorej oczy tak często iak W. M. Pan Dobrodziey mówisz serca zwyciężają?

POLEMÓN.

Zobaczysz ją w krotce y sam iey to przyznasz.

LEAN.

LEANDER *Uśmiechając się.*

Czyż Ja ią znam?

LIZYDOR.

Znasz.

LEANDER *śmiejąc się.*

Podobno się zowie ?

POLEMON.

Klaryssa.

LEANDER *na stronie.*

Umieram!

DAMIS *do Leandra.*

Co ci to Przyjacielu? podobno serce Twoje
ślabieje?

LEANDER *drżąc.*

Nie.

LIZYDOR.

Otoż to Ja Córke moję z sobą przywiozłem.

LEANDER.

Śmiechem przymuszonym. Ah! bardzo dobrze.

POLEMON.

Alboż nie piękna Dama.

LEANDER.

Zapewne.

POLEMON.

Lizydor ci ią za Żonę daie.

DAMIS.

A Leander ią Jmci oddaie;

LEANDER.

Nadto honoru odbieram; ale ią ani ręki ani
serca mego nikomu dać nie mogę.

POLEMON.

Jako Syn starszy powinienes myśleć o mał-
żeństwie; a do tego to o którym mowiemy, z
twoim będzie pożytkiem; proszę się nie opierać;

B

bo



bo inaczej to ja potrafię zażyć Oycowskiej władzy. Kazałem umyślnie Piłarza zawołać, y chciałobyśmy ten Interes nie bawiąc zakończyć, a teraz abyś się do tego przygotował, nie przeszkadzamy ci.

SCENA IV.

LEANDER. DAMIS.

DAMIS.

Coż to takiego Przyjacielu? zamilkłeś y zmieszales się, czemuś się zaraz temu sprzeciwiać nie począłeś? Czybyś się mógł Leandrze odważyć na to?

LEANDER.

Ach! pozwól, niech się uspokoię, nie uwierzysz jak mię to wspomnienie pomieszało.

DAMIS.

Rozumie lekliwy! Coż tedy! ieszcze powątpiwałeś? Jeszcze wątpisz o zwyciężeniu serca twoiego! wielką przezro krzywdę Filozofii czynisz.

LEANDER.

Przyjacielu nie chcę ia się z cnoty chwalić, wtenczas dopiero zwyciężoną się bydzę uznam, skoro tak dla spokoju iako dla chwały moiej w samej rzeczy zwyciężę.

DAMIS.

Ale się przynajmniey słabo nie opieray, albo się lepiej poddać, albo wcale nieprzyjaciela zwyciężyć.

LEANDER.

Będę się starał abym nie osłabł, ale się boję żeby serce moje zwyciężone nie było.

DAMIS



DAMIS.

Ach ! Złość mię bierze na taką mowę.

LEANDER.

Niewiesz Przyjacielu w jakim ja niebezpieczeństwie zostałem.

DAMIS.

Ponieważ ci się Ojciec ostro pokazał, więc zaraz na wszystko zezwalał.

LEANDER.

Ja wiem że mi się Ojciec moją wolą y według upodobania mego rządzić zawsze pozwolił, dla tego też to co mi powiedział mało mi śmuci.

DAMIS.

Więc się dwóch pięknych Oczów boisz, które mi ci grożą ?

LEANDER.

Prawda, o toż ta jest przyczyna słuszney mojej białżni.

DAMIS.

Filozofie tchorzu ! dwóch pięknych oczów boisz się ? Niech się zemną spotkają ! Serce moje odważne y kamienne oprze im się zapewne, choćby ich tyfiąc było.

LEANDER.

Jednakowoż to serce Arreniffa poruszyła.

DAMIS.

Moje serce ! nie, ja się mam na ostrożności, serce Filozofa jak skała twarde być powinno, ale na co Arreniffę wspominać, przyznaj mi się Przyjacielu, czyżes kiedy Klary się kochał ?

LEANDER.

Kochałem, alem to zawsze trzymał w sekrecie, do którego wyjawienia teraz mię przymusi-



Jeś. Prawda że serce moje Klaryssa poruszyła, chociaż skorom ją tylko zobaczył, iey przymioty mi się nie podobały, iey mina trzpiorowata, iey nie uwaga y wielomoſtwo bardzo mi obrzydły, iey mowa cheſtliwa chociaż żywa y przyiemna, nie znośnym mi się nałogiem byſz zdała. Jednakowoż uważay Przyjacielu moje nieſzczęście, y iak miłość oczy naſze zaślepiac może: naoſtatek przyzwyczaiwſzy się do nałogow Klaryſſy, iuż ich więcey nie widziałem, y nawer ie kochałem: ale nie uważna nie poźnała że ſlabego ſerca mego iuż dla niey Panem nie byłem, więc rozniewany że tak mało względow na miłość moję miała, lekarſtwa prędkiego oſiadzu zażyłem, y nieprzytomność moia miłości nie dopuſciła wcale ſerce moje zwyciężyć; ale czuię że gdybym był nie odiechał tobym był zwyciężonym zoſtał. Zważ teraz Przyjacielu, w iakie niebeſpieczeńſtwo powtornie wpadam.

DAMIS.

Uzbroiony pełnomocną władzą którą mądrość daie, powinienes, być niedoſtępnym ſłabości ludzkiej, ieſteś abſolutnym, wielowładnym iako y ia.

LEANDER.

Ja, wielowładnym!

DAMIS.

Tak ieſt, ty Przyjacielu. Mędrzec ieſt wielkim Krolem, Krolem namiętności ſwoich, gardząc cudzemi: o toż te ſą twoie Prawa, te ſame ſą y moje.

LEANDER.

Ach! bodayby to prawda była!

SCENA



SCENA V.

LEANDER. DAMIS. JOHAN.

JOHAN.

Donoszę W. M. Państwu że tu znaczni Goście
przyiechali.

LEANDER.

Ktoż to taki?

JOHAN.

Pan Lizydor z Corką swoją Klarysą, y jego sio-
stra Araminta, także z Corką swoją Artenisą.

DAMIS. *(drząc z radości)*

Z Artenisą?

JOHAN.

Tak jest, dopiero ich wszystkich widział.

LEANDER.

Dostyc tego, zaraz ich poydę, przywitam.

SCENA VI.

LEANDER. DAMIS, *(w myślach zanurzony)*

LEANDER.

Wielki Krołu milezysz?

DAMIS.

Dziwna nowina! Artenisa się tu żnayduje!
Co to ma znaczyć? Kogo ona tu szuka?

LEANDER, *(uśmiechając się)*

Ciebie szuka.

DAMIS.

Ah! bodayby to prawda była kochany Lean-
drze,

LEAN.



LEANDER.

Cożbys z tym czynił.

DAMIS.

Ja sam niewiem, poszedłbym . . . powiedziałbym iey, że nad naywiększymi umysłami miłość ma władzę . . . Nie. Rozum . . . ach przekłete kobiety! niewiem co mię się dzieie!

LEANDER.

Zartujesz Przyjacielu, człekiemy się podłym staiesz, gdzieś się ow wielki Krol podział?

DAMIS.

Zacmił się, ale się on znou pokaże, y zmysłom moim iak Pan rozkazywać będzie, wroci on się znou do rządu y przystoyney powagi swoiey, a z rąk Tyranki wyrwie mądrość moję.

LEANDER.

Ale czy masz Damisie w pamięci wdzięki Artenissy?

DAMIS.

Ach! mam y nad to, ale tym gorzej dla mnie.

LEANDER.

Więc ią ieszcze kochał?

DAMIS.

Kto! Ja? nie, ią ią nie nawidzę: nawet przyśięgłem nigdy iey więcej nie widzieć, a przynajmniej się o to uśilnie starać będę.

LEANDER.

Łaiesz mię za moją boiaźn, a sam się lękał.

DAMIS.

Prawda czuję że mi serce biie.

LEANDER.

Filozofie tchorzu! dwóch pięknych oczow boisz się? uzbroiony pełnomocną władzą, którą mądrość daie, czyż nie jesteś nieprzystępny słabości



bości ludzkiej? Powołny Sroty, wyniosła mowa twoja, nie może twój rozum z niebezpieczeństwa wyrwać, twój mędrzec wielki Król według zbyt częstej mowy twojej, jest w samej rzeczy słabszy niż jest wielki w słowach, gdy się pasywe odważają buntować, ten Król tak wielki rady im dać nie może.

DAMIS.

Zobaczysz Przyjacielu, zobaczysz, jak ich w niewolę weźmie.

LEANDER.

Bądź skromnym Damisie, a będę cię miał za rozumnego.

DAMIS.

Antenissa się tu znajduje, pójdeż zaraz do niej, mało dla mnie miłość moją ku niej przezwytyczyć, i jeszcze nią wzgardzić trzeba.

LEANDER, *(śmiesząc się.)*

Wszakżeś przyśiągł że jej przytomności unikać będziesz?

DAMIS.

Chcę bym był winien chwałę o którą się dnia dzisiejszego staram, samemu tylko rozumowi, nie przytomności Antenissy; naucz się Przyjacielu odemnie jak to miłością gardzą.

LEANDER.

Podobno się nauczę że ten który miłością gardzi najprędzej się jej niewolnikiem staie, nie natrząśay się z miłości żeby z ciebie nie zadrwiła.

DAMIS.

Abym na zawsze od jej postrzałów miał się czym bronić, natchniał strasliwą czynię Przyjęcie: Miłości! przeklętą miłości! Tyranko obmierzla, przyśięgam, przez twój Łuk, twoje strzały



ły, że w przod umrę, niżbym miał kiedy pod
twemi zostawać prawami.

LEANDER.

Ja choć miłości tak wyniosłe łąać nie będę
ale się iey stawię sercem Filozofa, który słodkiew
truciźny gardzi ponętą, a mało o swoim słabym
rozumie trzyma.

KONIEC AKTU PIERWSZEGO.

AKT DRUGI.

SCENA I.

LEANDER. (Sam.)

Szczęście dla mnie, że Klaryssy nie widział.
Leandrze, nad brzegiem przepaści stoisz, strzeż
się tedy byś w nią nie wpadł, staray się unikać
niebezpieczeństwa, które miłość oczom twoim
sprawuje. Radź się rozumu, a serce twego nie
śłuchaj, bo zginięsz nie omylnie; po sześć mie-
siącznym odiezdzie; powinno by to serce być
nie czuynę, prawda powinno by być, ale miarku-
ię po pomieszaniu y strachu, które ie przenika
że się w strasznym niebezpieczeństwie znajduię.
Prawda że Klaryssę kochał, czyż ią ieszcze mam
kochać? może to być, ale za co nie wiem? Ja-
kże ią ią mam kochać, nie mogąc iey estymować.
coż to ma to tego, wszakci to serce kocha, a gdy
kocha



kocha, rozum musi ustępować, a gdy przeciw rozumowi miłość serce uwodzi, więc miłość jest skutkiem ślepego szaleństwa; ale mię Filozofia od niego obroni. Niezczęśliwy ten który się na nią spuszcza, daremnie swój głos przeciwko zmysłom podnosi; miłość, iednakowo, to jest natura, Prawami swemi rządzi, naywiększy głupiec, naywiększy Filozof, dobrze zważeni, iednakowey są natury, w tym się tylko różnią, że pierwszy ślepo w niebezpieczeństwo wpada, drugi zaś iawnie za iego idzie śladem. Jakże tedy mam uniknąć zguby moiey, wiem iak mię iest od świata oddalenie, zważmy y iego y miłości ukontentowania. Klaryssa ma wiele złych nałogów, zażyjmy naszego rozumu y dowcipu, aby ie tak iasno widzieć, iak w famey rzeczy są, a nadewszystko zważmy ie oczyma mądrości, miłość mi ie zafasniała, mądrość mi ie powiększy, możebyć że mię y uleczy.

SCENA II.

LEANDER, POLEMON, LIZYDOR,

POLEMON.

Coż to moy Synu gdy u ciebie goście, kryiesz się przed niemi, y sam się zabawiasz?

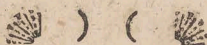
LIZYDOR.

Już godzina iak Cię szukaia, a tyś się umyślnie dla twych myśli schronił. Wierz mi Leandrze że się tym sposobem bardzo dzikim pokazujesz.

POLEMON.

Zapewne myślał o Klarysse. Kiedysz chcesz żeby było wesele?

LEAN-



LEANDER.

Kiedy?

POLEMON.

Tak jest.

LEANDER.

Nie wiem.

LIZYDOR.

Piękny komplement!

LEANDER.

Czysz się tak nagle żenią? czyś taki wagi interes tak prętko zakończyć można.

LIZYDOR.

Wszakżeś Leandrze bogaty, moja Corka to samo, więc dość nam na tym, reszta frazka.

LEANDER

Trzeba żebyśmy umyśli, obyczaje y przymioty nasze z sobą się zgodzić mogły. Ja chce żebyśmy odebrał razem Serce z wiarą. Co się zaś tycze Dobro to według mnie jest frazka

POLEMON.

Prawdę mowi. Za mojej młodości równo się o rozum iako y bogactwa starano; za bardzo złe Małżeństwo mieli, którego przyczyną nie była miłość, y ja żeniąc się bardzom jego Matkę kochał.

LIZYDOR.

Co zaś ja gdym się żenił, małom kochał moję Zonę, a ona mię jeszcze mniej, nie naprzykrzaliśmy się sobie, lecz każde z nas według woli swojej żyło. Jeździliśmy, chodziliśmy sobie, nigdy się nie szukaąc, y dla tego kłotni między nami nie bywało, moi Przodkowie to samo czynili, bardzo Damy szanowali, ale wszyscy żon swoich nie kochali, y widzę że się nasza moda wszystkim bardzo podobala.

LE-

LEANDER.

Mnie się zaś bardzo nie podoba.

POLEMON.

Tym gorzej, rozumny Człek powinien się do zwyczaju stołować, przytym większej części ludzi zdanie, jest nayrozumnieysze,

LEANDER.

A czafem się naybardziej zdrowemu rozumowi sprzeciwiając. Rozsadek niedoskonały lud za sobą ciągnie, który ślepo pospolitey się drogi trzyma, y nieuważając zakim idzie, rozumie że nie zbłądzi gdy się kupy trzyma; Mądry zaś Człek nie spuszcza się na cudzy rozum, radzi się swego własnego, od ktorego oświecony, za iego idzie powodem. Rozum zaś o Małżeństwie mowi że z dwóch serc święte złączenie być powinno, pochodzące z miłości y chory, takie jest moje zdanie, ktoremu się obmierzły interesy sprzeciwia.

POLEMON.

Nie od rzeczy on gada, powinienes mię słuchać, ale Cię od tego uwalniam, ponieważ w samey rzeczy mędrszy jesteś nademnie.

LIZYDOR *uśmiechając się.*

Ale pytam się, komu z Was dwóch rzadzić należy?

POLEMON.

Mnie bez pytania, czyż on nie jest mym Synem?

LIZYDOR.

Prawda.

PALEMON.

Ale w samey rzeczy on się tak sprawuje, iak ia się sprawowałem, gdy mi się z iego Matką żenić kazano, ustawicznie w zamyślach chodził, y tak Oycu memu mowiłem - - - Posłuchaycie mych przy-



przypadkow, mogą się wam na co przydać, nie zabawi ich opowiadanie, iak dobrą godzinę.

LIZYDOR.

Godzinę! ani zaczynay Przyjacielu bo poydę precz.

POLEMON.

Stoy iuż nic nie powiem.

LIZYDOR.

Ja tych wszystkich sprzeczek nie słucham, y utrzymuję że się Syn Oycu w niwczym nie powinien sprzeciwiać, a nadewszystko powinien się żenić według woli Rodziców, y w tych okolicznościach na los szczęścia swego puścić się powinien.

POLEMON.

Prawda, miarkuję y Ja to (*do Leandra.*) Coż na to odpowiesz?

LEANDER.

To, żebym był płochym, nie rozumnym, y szalonym, gdybym taki interes na los szczęścia puszczał. Wiem ia dobrze że teraz bardziey na posag, niż na osobę wzgląd mają, ale podściwy y rozumny Człowiek więcey ma względu na osobę niż Posag, ponieważ ukońrentowania y szczęśliwości swoiey szuka, w tey którey serce z przysięgą oddaie.

POLEMON *do Lizydora.*

Prawdę y on mowi, Jego mądrość mię dziwi.

LIZYDOR *do Polemona.*

Czyż się Przyjacielu nie wstydzisz swoiey słabości? Nie masz tu czasu dysputować, on powinien słuchać, a W. M. Pan rozkazywać.

POLEMON.

Obaczysz że umiem rozkazywać. *do Leandra.* Dla Ciebie za żonę obieram Klarysę, bez najmnieyszey sprzeczeki, musisz na to zezwolić.



LEANDER.

Klarysie bym mógł serce moje oddać, Oyca mego y iego Przyjaciela rozkazu słuchając; ale bym też chciał wiedzieć, czy mi iey serce sprzyja?

LIZYDOR.

Coż to ma do tego?

LEANDER.

Może mię Klaryssa nie nawidzi, ale przynajmniej proszę o czas abyśmy iedno drugie dobrze poznać mogli.

POLEMON.

Ja na to pozwalam.

LIZYDOR.

Cierpliwości mi nie staie, czyś przytóżno w iednym momencie, tyle razy wolą swoią odmieniać?

POLEMON.

Przecie trzeba mieć miłosierdzie nad nim. *do Leandra.* Ale ożoż kochanka twoia idzie.

LIZYDOR *do Leandra.*

Wnet Ja ztąd wyprowadzę Siostrę y Siostrzenicę moję, abyś się sam z Klaryssą został.

LEANDER *na sronie.*

Serce moje stań się skałą, twoy nieprzyjacieli idzie, staray się byś go zwyciężyło.

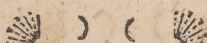
SCENA III.

KLARYSSA, ARTENISSA, ARAMINTA, LEANDER, LIZYDOR, POLEMON.

KLARYSSA, *wchodzi szypko y przypatrnie się Sali.*

Czyż to ta Sala, którą mi tak wychwalano?

ARA-



ARAMINTA.

Ta fama ; iakże Ci się podoba Klaryśko ?

KLARYSSA.

Jest dość piękna; *do* Leandra. Sługa nayniższa W. M. P. moy przyjazd w Dom W. M. P. zapewne go dziwi, alem w tym Oycu memu musiała być posłuszna.

LEANDER.

Ja bardzo kontent jestem z tego przyjazdu.

KLARYSSA.

Ale żeby mnie tęszno nie było, przyjechałam w kompanii.

LEANDER.

Y z tey ostrożności mocno kontent jestem,

ARAMINTA.

Leandrze rekomenduję W. M. P. moję Córkę.

KLARYSSA *do* Leandra.

Przywitaj ją W. M. P. pięknie, bo to jest uczona Dama, a dla miłości nauk Waszych ściśnijcie się oboje.

ARTENISSA *Cofając się.*

Klaryśka chce ze mnie żartować, ale nie ślusznie; *do* Leandra. Upewniam W. M. Pana żem tyle tylko uczona, ilem być powinna.

KLARYSSA.

Troche jest nie użyta, ale upewniam W. M. Pana że ma rozum.

ARAMINTA.

Proszę milczeć Klaryśko, albo odmienić mowę.

KLARYSSA.

W moim wieku można mówić.

ARAMINTA.

Nie., Klaryśko, w twoim wieku tylko słuchać trzeba,

KLAR-



KLARYSSA.

W moim wieku wszystko przystoi, nie chwalcę
się, wiem ja gdzie czego zażyć potrzeba.

ARAMINTA.

Taka mowa warra. . . .

LIZYDOR. *do Araminty.*

Podźmy trochę do Ogrodu na przechadzkę. *do*
Leandra. Leandrze idziesz z nami?

LEANDER.

Muszę się tu zostać dla pewnego interessu.

POLEMON *do Syna.*

Zostajesz się?

LEANDER.

Zostaję.

LIZYDOR.

Klarysso.

KLARYSSA.

Słucham Mości Dobrodzieciu.

LIZYDOR.

Zostań się y ty tutaj.

KLARYSSA.

Dla czego?

LIZYDOR.

Macie sobie coś powiedzieć.

LEANDER.

Nie wcale.

POLEMON.

Macie, macie.

LEANDER *na stronie:*

Ach co za męka dla mnie!

SCENA



S C E N A IV.

LEANDER, KLARYSSA.

KLARYSSA.

Otoż jesteſmy ſami, o czymże mamy mowić?

LEANDER.

Ja nie wiem.

KLARYSSA.

Y ia nie wiem. *Zwaiąc.* O ſmutne mieſzkanie, iakżeſ mi ieſt nie znoſne.

LEANDER.

A to dla czego ?

KLARYSSA.

Nie dziś więcey nie widziałam, iak krzaki, kwiatki, y trawę. Jak mi to przykro, iak mię to ſmutną czyni !

LEANDER.

Wszak ziemia uſtawiczne Cuda przed oczy naſze ſtawia, czyſz może co bydź miłſzego nad mieſzkanie na Wſi. Ja tu mam wszystko, różne gry; widowiſka y roſkoſzy, y czym dłużej tu ſiedzę, tym mniej mam żądania.

KLARYSSA.

Co mnie to ſię tu nie podobą.

LEANDER.

Możeby to mieysce miłſze y przyjemnieysze W. M. Pannie było, gdyby ſię ten ſzczęſliwy Człowiek znajdował, koregoſ by kochała, ponieważ ſercu każde mieysce ieſt miłe, gdy na nim ſнайduie to co kocha.

KLARYSSA.

Dla tego by mi ſię mniej obmierzłe mieſzkanie



nie Wieyskie nie zdawało, nayukochańszy człek na
wsz, stałby mi się nie miłym.

LEANDER.

Ale może mąż?

KLARYSSA.

Tym bardziej.

LEANDER.

Co za szczyre wyznanie.

KLARYSSA.

Ja lubię prawdę mówić?

LEANDER.

Ponieważ Klarysso prawdę mówić lubisz, więc
proszę uczyni zadość ciekawości moiej.

KLARYSSA.

Bardzo dobrze, słucham W. M. Pana?

LEANDER.

Czy W. M. Panna wiesz, po coś tu przyjechała?

KLARYSSA.

Prawda przypomniałeś mi W. M. Pan, iżem
była o tym zapomiała, podobno chcą abym żonę
W. Pana była?

LEANDER.

Pozwolaszże na to Klarysso?

KLARYSSA.

Ja na wszystko pozwalam, y z tego męża będę
kontenta ktorego mi obierą, bo czy ja go obie-
ram, czy kto inny dla mnie, to wszystko na ie-
dno wyniesie.

LEANDER.

Nie zawsze. Ale iezeli mnie to szczęście spo-
tka?

KLARYSSA.

Y owszem, będę się z tego cieszyć.

C

LEAN.



LEANDER.

Bardzo dobrze, A wiesz W. M. Panna czego ja po niey będę wymagał?

KLARYSSA.

Tego żebym według woli moiey żyła.

LEANDER.

Więc się W. M. Panna spodziewasz ze mnie bardzo dobrego męża? —

KLARYSSA.

Przynajmniej się spodziewam że W. M. Pan nie będziesz żył ze mną po mieysku?

LEANDER.

Wybacz mi W. M. Panna, nawet żonę moję serdecznie kochać myślę.

KLARYSSA.

Jak się W. M. Panu będzie podobało, ale się przynajmniej z tym wydawać nie będzie trzeba.

LEANDER.

A to dla czego, nie myślę się z tym tać.

KLARYSSA.

Bo się z W. M. Pana naśmiewać będą, człek wielkiego świata, y Urodzenia Szlacheckiego, miałby żonę swoję kochać? coby to był za dziw! coby onas mowiono na Balach, Afamblach y u Dworu, ach! coby to za wtyd był?

LEANDER.

Nigdy się z nas na tych mieyscach wyśmiewać nie będą, ponieważ ani W. M. Panna, ani ja, na nich się znaydować nie będziemy.

KLARYSSA.

Nie będziemy bywać u Dworu, na Komedyi, na Operze, na Balach y Afamblach.

LEANDER.

Nigdy.

KLAR-



KLARYSSA.

Więc nie gdzie indziej tylko tu życie moje
trawić będę musiała?

LEANDER.

Nigdzie z tad nie wyiedziemy.

KLARYSSA.

Chyba W. M. Pan żartujesz?

LEANDER.

Nie żartuję, wszystko co moje, to y W. P. Pan-
ny będzie, do tego żadam abyś W. M. Panna to
oddalone miejsce lubiła, na którym żyć będzie-
my bez zamieszania y niespokojności, y na kro-
rym Tyśiąc niewinnych rokoszy będziemy zaży-
wać. Otoż odkryłem W. M. Pannie kondycye
pod ktoremi moją rękę mieć możesz.

KLARYSSA.

Na te Kondycye otwieram y ja W. M. Panu
serce moje, upewniając go żebyś nie bardzo był
ze mnie kontent, nieszczęśliwe by z nas Małżeń-
stwo było.

LEANDER.

Doprawdy.

KLARYSSA.

Nieomylnie.

LEANDER.

Więc abym się W. M. Pannie przyśłużył, tak
będę perswadował memu y W. M. Panny Oycu
że sobie nigdy tak nie damy.

KLARYSSA.

Bardzo mię ta mowa W. M. Pana cieszy, ale
czy W. M. Pan tylko tak uczynisz iak mowisz?

LEANDER.

Przyśięgam na to.

C2

KLA.



KLARYSSA *dając mu rękę.*
Day W. M. Pan na to rękę.

LEANDER.

Z ochotą.

SCENA V.

KLARYSSA, LEANDER, LIZYDOR. PO-
LEMON.

LIZYDOR *widząc ze sobie ręce dać.*
Dalii, moje dżicie, dalii. *do Polemona.* Już so-
bie słowo dać, co mię bardzo cieszę.

LEANDER.

Tak iest, dajemy sobie słowo, że . . .

LIZYDOR.

Konczcie dzisiejszego wieczora, zadowolę się
stanie żądzom Ważym.

KLARYSSA.

Ale Leander. — — —

LIZYDOR.

Ach my sami widziemy co czynicie, nie trze-
ba explikować.

POLEMON.

Wynidźmy, nie przeszkadzajmy ich miłej ro-
zmowie.

LEANDER.

W. M. Panowie rozumiecie że wicie wszystko,
a w samey rzeczy nie wicie.

LIZYDOR.

Dofyć nam tego cośmy wiedzieli, do zakon-
czenia intereffu. *do Polemona:* Podźmy teraz piśać
Kontrakt, cieszymy się moy kochany Bracie, nay-
daley za godzinę podpiszemy się. *Obydwa starusz-*
kowie, wyschodzą ściśkając się.

SCE-

SCENA VI.

LEANDER, KLARYSSA.

LEANDER *śmiejąc się.*

Kontenci sobie idą.

KLARYSSA. *rakże się śmieie.*

Prawda.

LEANDER *żywo.*

To śmieszny przypadek.

KLARYSSA.

Mnie się z niego ferdecznie śmiać chce.

SCENA VII.

KLARYSSA, LEANDER, KLITANDER.

KLITANDER *szypko idąc.*

Dowiedziawszy się dziś rano, żeś W. M. Panna tu przybyła, chciałem y ia także w jednym momencie na tym miejscu stać, ale nadaremne usiłowanie moje było, gdyż teraz dopiero mam honor W. M. Pannę przywitać.

KLARYSSA.

Wczasie przyjechałeś Klitandrze, bo mi się tu bardzo naprzykrzyło.

KLITANDER.

Jak to! rozumna mowa tego poważnego Filozofa tak mało umiała W.M. Pannę ukontentować? a Ja się obawiałam żeby iey ferce swym rozumem nie przewyciężył.

KLARYSSA.

Nie jestem tak doskonałą, abym go poznać mogła, ale coż tam nowego słychać w Warzawie



wie od dzisiejszego rana? ach! kochana Warszä-
wo iak mi ciebie żal! iak mi oddaloną od Ciebie
żyć przykro!

KLITANDER.

Y mnie W. M. Panny żal! boday to żyć z lu-
dzmi Dworskimi, oni umieją nayśmutniejszye
mieysca rozweselać, ale z temi nauczycielami,
naymilsze mieysce śmUTnym się staie, myślą ga-
dając, nigdy się w mowieniu nie spieszą: a my
zaś gadamy, wprzód niż pomyślemy.

KLARYSSA.

Taki mi się rozum podoba, a żadnego innego nie
lubię.

LEANDER.

Y słusznie, bo się iego z W. M. Panny zgadza
rozumem; przypatrz się W. M. Panna proszę
Bratu memu, własnieście do siebie podobni we-
wszystkim, y upewniam żeby mu bardzo przyśtoy-
no było być W. M. Panny mężem.

KLARYSSA.

To prawda.

KLITANDER.

Naywiększa umiejętność moia iest: umieć się
podozać.

KLARYSSA *do Leandra.*

Nie zlebyś uczynił Leandrze, gdybyś go na-
śladował. Nie iest tak poważnym y przykrym
iak W. M. Pan, tylko mu Dobr brak.

KLITANDER.

Może ich nabędę, wszak prawda Braciszku?
masz wielkie Dobra, a nie wiesz co z niemi ro-
bić, do tego świata nie lubisz, a świat ciebie,
więc porzuć y świat y Dobra.

LEAN-

LEANDER.

Może ja to uczynię, wszyscy głupcy mię smucą,
a nieszczęście że oni wszędzie rządzą, naywięk-
szy przytęp do kobiet mają, y zawsze przeciwko
rozumnym ludziom wojnę toczą.

KLARYSSA.

Ja im za to wdzięczna, bo rozumni ludzie są
nieznęśni. Ale przyszło mi na myśl, ponieważ
mówiemy o rozumnych ludziach. Nie wież po-
dobno Klirandrze, że mię za Jmości wydać chcą.

KLITANDER.

To być nie może! żeby W. M. Panna żoną ie-
go była! to myśl bardzo śmieszna!

KLARYSSA.

Prawda y ferdecznie mi się z tego śmiać chce.

KLITANEER.

Więc się śmiemy oboje.

KLARYSSA *śmiejąc się ze wszystkich sił.*

Mamy tym większą przyczynę śmiania się, po-
nieważ ten Proiekt Oycowie nasi ułożyli. *Śmiejąc*
się oboje bez miary. Ale przeskadzamy śmiechem
naszym Imię Pana Filozofowi, podźmiy się śmiać
gdzie indziej, aby mu nieprzeszkadzać. *Wycho-*
dzą śmiejąc się.

SCENA VIII.

LEANDER *sam.*

Powinienemby gardzić taką mową, a jednak-
wo czuję w sobie gniew. Przeciwko Klarysie
jestem roziruszony, a pełen podeyrzenia przeciwko
Bratu memu O Nieba! w jakimże ja się stanie
teraz znajduję!

SCE-

S C E N A IX.

LEANDER, DAMIS.

DAMIS.

Kochany Iéandrze, przychodzę do ciebie bardzo spieszno, abym ci oznaymił że Arrenissę nie nawidzę!

LEANDER.

A to dla czego?

DAMIS.

Miałem z nią rozmowę, w ktorej y serce y rozum iey przeniknołem.

LEANDER,

Coż daley?

DAMIS.

Hultajka, przez swoje dobre serce, swoy rozum y mądrość, tak mi się doskonałą bydz здаię, żem ją oładził y podziwienią y miłości godną.

LEANDER.

Więc ci się mocno podobala?

DAMIS.

Tak dalece żem mało nieofzalał. Ale ją też za to okrutnie nie nawidzę. Szczęściem dociekleń że mię bardzo poważa, ale że ciebie kocha.

LEANDER.

Mnie zaś?

DAMIS.

Tak iest ciebie.

LEANDER.

Zartujesz sobie Przyjacielu.

DAMIS.

Nie zartuję, y upewniām cię że się w tym nie mylę. Uczyn więc tak Leandrze, zaniechay Klaryssy,



ryfły a kochay Arteniffę, a dopiero wten czas
twoję miłość chwalić będę, ponieważ samey eno-
cie serce twoje oddasz.

LEANDER.

Naywiększe nieszczęście moje wrym iest, że
estymować niemogę, a nawet gardzić muszę tą,
która serce moje zraniła. Tak iest kochany Da-
miffie, choć wiele niedoskonałości w Klaryffie wi-
dzieć, jednakowoż ona mi się podobała; chociaż
mnie nie nawidzi, chociaż Brata mego kocha, ie-
dnakowoż ledwie zmiłości ku niemy nie szaleję.

DAMIS.

Zaś mi cię serdecznie Przyjacielu.

LEANDER.

Słusnie politowania wart iestem w takim zo-
staięc stanie. Ale zwierzam ci się Damiffie, że
dla ukrycia gniewu mego Klaryffie y Bratu, zmy-
ślię sobie miłość ku Arteniffie.

DAMIS.

Jednakowo, ieżeliby ci to trudno było — —

LEANDER.

Nie, nie, muszę koniecznie zpropować, y zo-
baczyć, ieżeli estymacya miłość przewycięży.

KONIEC AKTU DRUGIEGO.

AKT

AKT TRZECI.

SCENA I.

ARTENISSA, (*sama.*)

O toż się tu fama znayduje, y bez przeszkody mogą się w myśli moiey zanurzyć; O! ulubione miejsce! iakichże by roskofzy dwa serca miłością związane tu nie używały. Ty byś moje szczęście iedyne; tybyś moje iedyne ukontentowanie było. Cnota y rozum żadnych by tu zbrodni nie przypuszczały, tylko by tu spokojność, miłość, przybodobanie się, y wierność małżeńska panowały; żadne nie ukontentowanie, żadna tęskność, krorych się wiele ludzi boi, żadneyby nam w zabawach naszych przeszkody nie czyniły. Niewinna uciecha bez najmniejszey przykrości zawsze by między nami była, tym roskofzom bez hałozow y zamieszania, fama rozmaitość rzeczy na ziemi się znaydujących, więcejby przyjemności dodawała. Czegóż albowiem nie wynaydzie chęć cnotliwa do zabawienia y uszczęśliwienia, tego kogo kochą? ale z kąd to pochodzi że się tak miłemi myślami zabawiam? y co za ukryta przyczyna w to moje miejsce sprowadziła? Wszakci to tutaj kochany Leander, żadney passyi nie podlegający, często się zanurza w głębokich myślach, wszakci to tutaj, dusza y rozum iego oświeca się y poleguje, raz przez iaką pracę, drugi raz przez czytanie, czemuż bym y ja na tym miejscu razem z nim tych roskofzy używać niemogła? Ale! ach!



ach! na co daremne żądania czynić? Inną to
 częściej spotyka, którego ja żądam, ale może
 być że iey się stanie całego życia nieszczęściem.
 O! smutna myśli dla Leandra y dla mnie! nie
 myśl już o tym Arteniſſo. Coż to za Książka?
 To Horacyusz, może tu nikt nie przyjdzie będę tro-
 chę czytała. *Bierze Książkę ze Stółka, siada w*
krzesle, a czytawszy trochę, mówi: Jak ta Oda
 ieſt iaſna! y iak ten wiersz pięknie wykłada
 miſe żądania ſerca. Tecum vivere amem, te-
 cum obeam libens, otoż to ieſt żądanie moje ko-
 chany Filozofie, do którego mię cnota twoja
 przymusiła. Nie śmiałabym ci tego powiedzieć
 w oczy, ale niemym ſwiadkom ſerce moje otwie-
 ram, mówiąc, żebym z tobą żyć y umierać chętnie
 chciała, tecum vivere amem, tecum obeam li-
 bens. O! Nieba! *uſłyſzawszy że kros idzie, po-
 rwywa się ze ſtołka, a książkę na ſtołek rzuca.*

SCENA II.

ARTENISSA, ARAMINTA.

ARAMINTA.
 Czegoż się tak zlekłaś Arteniſſo?

ARTENISSA.

Ach! to WM. Pani Dobrodzika.

ARAMINTA.

Ja, ſłyſzałam żeś po łacinie czytała?

ARTENISSA.

Ach! zmiłuj się WM. Pani Dobrodzika nie mów
 tego przed nikim, zgubiłaś by mię.

ARA.

ARAMINTA.

A to dla czego — — —

ARTENISSA.

Boby się dowiedziano, że Horacyusza czytała y zarazby mi zato występki przypisano, ponieważ tylko po nas tego wyciągała abyśmy się amiały mężczyznom przypodobać, a śmiali by się z nas, gdybyś my się czego więcej uczyli, chcąc przez to abyś my były iak lalki, piękne a bezrozumne, zawsze się tylko stroiem bawiące, a tym sposobem chcą nas głupiemu uczynić abyś my się mężczyznom w rozumie nie równały, y dla tego zawsze były pod ich władzą.

ARAMINTA.

Gdyby się to gdzie indziej działo, chwaliłabym skrupuły twoje; ale tu rozum twój, tak Leandra iako y Damisa ukontentują, y z tego może dla ciebie dobre Małżeństwo wyniknąć. Więc mi otwórz serce twoje, którego byś też z tych dwóch Przyjaciół za męża sobie życzyła? Mnie się zdaie że się serce twoje ku Leandrowi skłania?

ARTENISSA.

Chociaż ja go kocham, jednakowoż by mię łatwo od tego honor y rozum mój odwrócił, więc bym kochała Damisa, gdyby on mię kochał, bardzo poważam szczerść y wysoką cnotę jego, a miłość łatwo z estymacyi utość może.

ARAMINTA.

Podobno on tu idzie; staraj się abyś z niego co wyczerpnęła, a ja ci dopomogę.

SCENA



SCENA III.

ARAMINTA, ARTENISSA, DAMIS.

DAMIS. (*wchodzący zairwożony.*)Czyżcie WM. Państwo nie widzieli Leandra?
Iam rozumiał, że go tu znajdę.

ARAMINTA.

Ma on tu przyjść nie zabawem.

DAMIS.

Wszędzie go szukałem.

ARTENISSA.

Czyż można tego wiedzieć przyczynę?

DAMIS.

Niemożna — — —

ARTENISSA.

Niemożna? — — —

DAMIS.

To tylko mnie tyka.

ARTENISSA.

Prawda, myśmy nie warne w WM. Panów sekretu wchodzić.

DAMIS.

Ale my żadnych sekretów nie mamy.

ARTENISSA.

Rozumni ludzie umieją sekretu swoje zachowywać.

DAMIS.

Ludzie rozumni — — — Jeśli się tak kro-
rzy nazywać mogą, umiejętności zachowania sek-
retu nie potrzebują, ponieważ nic takiego nie
czynią coby ich miało do milczenia obowiązywać,
tylko szalonym przynależy ukrywać to, co w
sercu mają.

ARTE-



ARTENISSA.

Ale to ich nieszczęście że tego nie umieją, rozumny zaś człowiek miłczy, y ma to fobie za Prawo.

DAMIS, *(na sironie mówi.)*

O! Nieba! iakże ia się mam tyle wdziękom oprzeć?

ARAMINTA.

Co ci to Damisie? zdaiesz się być pomieszany, nie spokojnym.

DAMIS, *(jeszcze się bardziej mieszając.)*

Y owszem bardzo jestem spokojny — —

ARTENISSA.

My zaś przeciwną rzecz widzimy.

DAMIS.

Ale czy ia smutny, czy wewesoły, czy złego, czy dobrego jestem humoru, zdaie mi się że to WM. Pannie wszystko zarowno.

ARTENISSA.

To prawda.

DAMIS.

Ale czy to WM. Panna szczerze mówi?

ARTENISSA.

Czemuż bym tego szczerze mówić nie miała?

DAMIS.

Bardzo konretn z tego wyznania. *(na sironie)* mało nie izaleję.

ARTENISSA.

Nieboy się Damisie, nie ia takiego przez to nie rozumiem, co by cię urazić powinno.

DAMIS.

Wielką mi Artenisso radość sprawujesz, a chociaż mi powiedziano, że poznanie y widzenie ciebie miało mię przymusić do oddania ci serca mego, jednakowoż ieszcze onego Panem jestem, y zawsze nim



nim będę, zwyciężając wszystkie wdzięki two-
ie, ale chochym na to y przyśięgał, niktby te-
mu nie uwierzył.

ARTENISSA.

Co ja, to temu wierzę.

DAMIS.

A ja przyśięgam, że widzieć, znać, a nie
kochać ciebie Artenisso, jest to nad siły ludzkiej
mądrości y ja się sam obawiam — —

ARTENISSA.

Nic w tobie Damisie nie sprawią moje mi-
zerne przymioty.

DAMIS.

Nad to maia mocy, y to mnie gniewa; szczęście
dla mnie żem się im obromi, ale mię to nie ma-
ło kosztowało.

ARTENISSA.

Naymędrzego człeka powierzchowność może
omylić; młodość nie rozumna, wizytka moja
jest ozdoba.

DAMIS.

Mogę ci bez uraży twoiej, Artenisso, powiedzieć,
ze zmyślałś?

ARTENISSA. (*śmiejąc się.*)

Jakże to? — —

DAMIS.

Ponieważ masz, choć młoda wszystkie przy-
mioty dojrzałego wieku, piękność twoja doda-
je powagi rozumowi twemu, a rozum powiększa
piękność twoją y wszystko do zwyciężenia serc
ludzkich w tobie się zawiera, ale to jeszcze nie
wszystko, skromność twoja, skromność, ta cię nay-
więcej zdobi. Ach! Zdraczyno!

ARA-



ARAMINTA.

O! Nieba! z kąd ten gniew przeciwko mo-
jej Corce?

DAMIS.

Sam niewiem co mi się dzieje.

ARAMINTA.

Nacoż się uskarżałś Damisie?

DAMIS.

Jey piękność jest zdradzieństwem, ja przewi-
dzałem że ona zaboistwo takie popełni.

LEANDER. (*wchodzi na Theatrum y słucha
nie będąc widzianym.*)

Moje serce, nie, moi Przyjaciel, nie będzie
mógł zwyciężyć tyle wdzięków.

ARAMINTA.

Wszakże Leander Klarysę kocha?

DAMIS.

Prawda, ale Artenisę bardzo poważa. Zape-
wne serce jego od rozumu wydoskonalone y nie-
dawno przez moi przykład zmocnione, od Filo-
zofii te wdzięki oderwają; czyż ja będę mógł
znieść bez ciężkiego żalu jego upadek, ja kto-
ry się nigdy przed nim niepodchnąłem?

ARTENISSA. (*na stronie*)

O Nieba! żeby to prawda była co on mówi,
jaką bym ja szczęśliwą była.

DAMIS.

Po coś tu przyjechała niebezpieczna Artenisso?
albo czemu na tym mieyscu wdzięki swoje zachowu-
jeż, które zmyśli, serce, rozum y oczy konten-
tują. Bo ci na niczym niezbywa do podbicia
serca nymędrzego z nas z śmiertelnych ludzi;
trzeba być Damisem aby tyle wdzięków prze-
zwyciężyć. Ale Leander, zapewne im się nie-
oprze.

ARTE-

ARTENISSA.

Wiem ia dobrze że on dla mnie badzo oziębły, y że nademnie pizenoli inną.

DAMIS.

Na ciebie Arteniſſo patrząc ozięblým ſercem; rzecz ieſt niepodobna, przyſięgam na to.

SCENA IV.

LEANDER, DAMIS, ARAMINTA,
ARTENISSA.

DAMIS, (*z poſtrzeżtſzy Leandra.*)
Ah, co robiż Leandrze w tym kącie?

LEANDER.

Słucham.

DAMIS.

Więc ſłyſzałeſ cośmy o robie mowiły?

LEANDER, (*uśmiechając ſię.*)

Słyſzałem wiſzytko.

ARTENISSA.

Chciał mi podchlebiac — —

LEANDER.

Wyznać muſzę że czym dłużej WM. Pannę widzę, tym ſię iej bardziey dziwię.

DAMIS, (*do Arteniſſy.*)

Widziż Arteniſſo.

LEANDER.

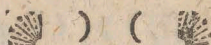
Jeżeli bym kiedy kochać chciał, nie podinnemi ale pod twoiemi zoſtawał bym Prawami Arteniſſo.

DAMIS. (*do Araminty.*)

Wiſzakżem prawdę powiedział.

D

LE-



LEANDER.

W tobie bym Arteniſſo mądrość, naukę, rozum, przymiory dobre y piękność kochał.

DAMIS. (*do Leandra.*)

Lepiej powiedź Przyjacielu że ie już w ſamęy rzeczy kochaż.

LEANDER.

Rozum moi zadziwiony mowi mi, żeby ſię ſerce moje tyle wdziękom poddać powinno, ale to ſamo ſerce zgodzić ſię z mym rozumem nie może.

DAMIS.

Jakże to?

LEANDER.

Skłonność ſerc naſzych nie od nas dependuje. (*do Arteniſſy*) Wſtyd mię Arteniſſo żem ci to niegodne wyznanie uczynił, iednak nieſpodziejam ſię, żebyś ſię za to gniewać miała; ponieważ chociaż nieſprawiedliwie, to przynajmniej ſzczerze poſtępuję. Widziż że przeciwko tyle cnorom ieſtem uzbroiony, y że ſię Damis daremnie mego upadku obawiał.

DAMIS. (*do Leandra na ſtronie.*)

Wszakżeś mi Przyjacielu obiecał że ſobie przynajmniej miłość zmyśliż?

LEANDER.

Byłoby to oſzukanie, nie mogę tego uczynić.

ARTENISSA. (*do Leandra.*)

Krzywdę byś mi wielką uczynił Leandrze, gdybyś miał myśleć, że mię urazi tak ſzczerze wyznanie twoie. W każdej okazyi prawda mię kontentuje, y daleko mi ieſt miłsza, choc wynioſła y nieprzyjemna, niżeli kłamſtwa podchlebne, którego zarazliwą łagodnoſcią ſerce delikatne zawżę gardzi.

DA-



DAMIS. (*biorąc rękę Arteniissy z affektem.*)

Piękna Arteniisso, czyż ia się zpozdziewałem
żeby Leandra serce tak było nie porużone na
wevrzenie twoie! Ach! gdyby on oczyma me-
mi na ciebie patrzył, czegożby nie czynił, aby
się twych przedziwnych przymiotów stał Panem?
Tak jest gdybym ia był Leandrem, ztrawił się
niewolnikiem onych, za szczęście bym sobie miał
być od nich zwyciężonym. Twych oczy przy-
jemnych lubił bym truciżnę, im bym wszystko;
nawet y rozum moi ofiarował, który, zamiast
wstydu z tak piękney niewoli, więcejby z niey
miał chwały. *do nog iey upada.* Coż ci teraz mam
powiedzieć u nog twych leżący, jeżeli nie to, że
pragnę y przyśięgam dla ciebie żyć, y dla ciebie
umierać.

ARTENISSA.

Ach! Damisie, coż to ma znaczyć?

DAMIS. *wstając bez pomieszanja,*

Ja za Leandra mówię, to nauka dla niego. Nie
mylicie się WacPaństwo.

LEANDER *śmiąc się mocno.*

Bardzo dobra y śmieszna nauka.

ARAMINTA.

Ale, jednakowoż Leandrze nie dobrze czynisz,
że Arteniisse niegodną sądzisz podobania się tobie?

LEANDER *serio.*

Ach! y owszem, zawsze iey gotow jestem ser-
ce moje oddać.

ARAMINTA.

Z czegoś się więc śmiesz?

LEANDER.

Daruj mi W. Pani ten śmiech, który żąd po-
chodzi; że widzę mądrego człowieka, naturalney Ma-
bości



bości swojey podlegającego, y wyrażającego pod
cudzym imieniem wielką miłość swoję.

ARAMINTA.

Kroś tu idzie.

SCENA V.

KLARYSSA, ARTENISSA, ARAMINTA, LE-
ANDER, DAMIS, KLITANDER,

KLARYSSA *wchodzi trzymając Klirandra pod
pachę. Okrutniem się zmordowała, odpoczniemy
sobie trochę.*

LEANDER.

Johan, stołkow!

KLARYSSA *gdy wszyscy posiedli.*

Teraz się trzeba grą iaką zabawić. Hey, Lokay.

JOHAN.

Czego W. Panna potrzebuiesz?

KLARYSSA.

Przynieś kart. Gap, otworzył gębę y oczy,
stoi iak niemy. Mówię kart, czy słyszysz?

JOHAN.

Ale, my kart nie mamy.

KLARYSSA.

Kart nie macie w domu. Co za proftota, ach!

JOHAN.

Przynieś Warcaby?

KLARYSSA.

Piękna zabawa, Warcaby.

KLITANDER *do Leandra.*

Wierz mi moy Bracie, że mię wstyd za ciebie,
kart zaś nie mieć w Domu.

DAMIS



DAMIS.

Coż to ma do tego, Warcaby nas bardziej zabawiaią niżeli karty.

LEANDER.

Zebym był mógł przewidzieć taką wizytę, to bym się był o karty postarał.

KLITANDER *żartując*.

Ludzie wielkiej Wagi, nigdy się wgry szczęścia nie zabawiaią, ponieważ w ich zabawy zawsze musi rozum wchodzić.

KLARYSSA.

Kiedy się rozum w każdej rzeczy pokazuje, stać się przykrym y obmierzłym.

KLITANDER *kołysząc się w krzesle*.

Mości Panowie dysputujcie.

KLARYSSA.

Ty Klitandrze chcesz żeby mi się ich mowy ięzce bardziej niepodobały. Niech dysputuje kto chce, a my złorzeczmy, to mię może zabawić.

KLITANDER.

Zaczynamy.

DAMIS.

Taka zabawa warta uwagi.

ARAMINTA, *do Klaryssy*.

Moja Klarysso, jesteś bardzo obmawiająca y jeszcze się z tym chwalisz. Wierz mi że taka zabawa bardzo jest zdradliwa.

KLARYSSA.

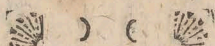
Ja złorzeczę publicznie, a W. Pani wkącie; wszakże prawda Mościa Pani Ciotko?

KLITANDER *bardzo się śmiejąc*.

Przedziwna odpowiedź!

KLARYSSA.

Przyjdzie na mnie ten czas, że będę skromną w mowie



w mowie, że będę umiała powierzchowną ku Bliźniemu miłość pokazać y nawet złość moją potrafię stać poważną. Ale w tym wieku śmieć o każdym mówię co o nim wiem. Niech się o to gniewa kto chce, byłem ja się bawiła. Rozwieselałem wesółych a przytym wiek mój mię ekskuzis.

KLITANDER *do Klaryssy.*

Prawdę W. Panną mówisz, wydziwić się nie mogę icy dowcipowi.

KLARYSSA.

Tym lepiej, zdobywaj y ty Klitandrze wszystko tego dowcipu twego na Pochwały moje.

ARAMINTA *do Klaryssy.*

Rozumieć że umiesz sztucznie żartować, y dla tego swoy rozum poważasz Klarysso, ale wiedz otym że tych samych gorzysz, których swą mową do śmiechu pobudzasz.

ARTENISSA.

Wiesz mi Klarysso, że powaga, skromność, milczenie, powinno. . .

KLARYSSA.

Otoż moja skrupularka, którą żarty nawet gorzją. Ci uczeni ludzie tak są dzicy, że nayniewinnieyszego żartu cierpieć nie mogą. Tylko zawsze o iedney rzeczy gadaią, nie uważyć czy rozumnie czy śmieśnię mówią.

KLITANDER.

Prawda że nie masz nic nieznośnieyszego iak ci uczeni ludzie.

DAMIS *do Klitandra.*

Co W. Pan to się rozumem swoim nikomu nie naprzykrysz.

KLII-



KLITANDER *do Klaryssy.*

Co to za Doktorowie! Ja bym przyśiągł, że oni nawet o poczytku świata nic nie wiedzą.

ARTENISSA *do Klitandra.*

Światem tym który się W. Państwu podoba y który ich bawi, przez rozum swój gardzą; ale iak zechcą potrafią się podobać. Niech się tylko po. spolitey chwycą drogi, niech porzucą tę rozumną powagę, która im tak dobrze przystoi, niech zawsze głośno gadaią, choć tego nikt nie rozumie, niech żyją po szalonemu, niech naygłupsze naśladować mody, niech rozum porzucą, ponieważ jest przykry.

KLITANDER *do Klaryssy.*

Nas to te ostatnie słowa rykają, trzeba im się oprzeć.

KLARYSSA.

Sztuka podobania się, nie jest darem dla nas udzielonym. Trzeba żeby nas natura dla podobania się ozdobiła.

KLITANDER.

Jakto mnie.

KLARYSSA.

Zawsze czegoś potrzeba do podobania się, czego nauka nie daie.

KLITANDER.

A co się wemnie znayduie.

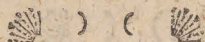
KLARYSSA *do Arrenissy.*

Naprzykład Arrenissa, jest bardzo piękna, ale iey czegoś do podobania się brakuie.

LEANDER *do Klaryssy.*

A W. Pannie tego brakuie żeś do niey nie podobna.

KLAR-



KLARYSSA.)

To nie żart. Jakże to, robyś chciał Leandrze, żebym ja do niej podobna była?

LEANDER.

Tak jest, bobys W. Panna dopiero w ten czas ze wszystkim doskonałą była.

ARTENISSA *do Klaryssy*,

Zartujesz sobie zemnie.

KLARYSSA.

O tym wątpić nie trzeba.

LEANDER.

Ja tu szczerze mówię. *(do Arteniissy)*. Kłamałbym, gdybym W. P. mnie chwalił. Ponieważ ciebie razem Arteniisso kochać y estymować trzeba koniecznie, zamiast tego co ustawicznie widzimy, że wiele pięknych Dam kochając ferdecznie, nie można ich estymować.

ARTENISSA.

Dla mnie ta pochwała zbyt uczynna.

KLARYSSA.

Pachnie trochę Szkolą. *raptownie się porywa*. Zostawię W. Panów u nog. Arteniissy. Co zaś ja, która się rozumnym ludziom podobać nie umiem, wracam się do Warszawy; Klitandrze iedzieź zemną?

KLITANDER.

Kto ja? choćby na koniec świata.

KLARYSSA.

Podźmy: Nie masz ty Klitandrze tego głębokiego rozumu, który w IMciach jaśnieje, ale nie gardząc tobą, więcej umiesz iak oni, ponieważ mię potrafisz zabawić.

KLITANDER.

Och! Ja o tym niewątpię.

KLA.



KLARYSSA.

Mości Panowie nasza prosiła całaie rece ich
wyfokiey Mądrości. *Klinter idę wyprowadza.*

ARAMINTA, do Leandra.

Nie należałoby tak nagle ztąd wyieźdźać,
więc ja idę, y jeżeli będzie można zabiegę temu.
*Artenissa wychodząc z Marką przyiemny czyni Le-
androwi ukłon, który go z uśmiechem przyimuie,
dla czego Damis w zły humor wpada.*

S C E N A VI.

DAMIS, LEANDER.

LEANDER.

Widziałeś przyiacielu jak stronę Artenissy u-
trzymywałem w przytomności Klaryssy?

DAMIS z gniewem.

Widziałem.

LEANDER.

Czyś kontent z tego com mówił?

DAMIS pomieszany.

W samey rzeczy kontent jestem.

LEANDER.

Czy ci się podoba moja oziębłość ku Klaryssie?

DAMIS oziębłe nie patrząc na niego.

Okrutnie.

LEANDER.

A czy kontent jesteś z tego żem Artenissę nad
Klaryssę przekładał.

DAMIS.

Y z tego kontent jestem, jeżeli tego chcesz
przyiacielu?

LEAN-



LEANDER.

Jakże to jeżeli tego chcę? Co to ma znaczyć
Damisie?

DAMIS *z gniewem.*

Ja wiem co znaczy. Ale czego się tu śmiać?

LEANDER.

Przyjacielu zważ się dobrze, czy mi nie za-
dróścisz?

DAMIS *urażony.*

Przynajmniej mam tego przyczynę.

LEANDER.

Stoy, uspokoy się Damisie, pokazałem iak da-
lece Atenisę estymuję, ale tylko z tą myślą że-
bym Klarysę poniżył.

DAMIS.

Leandrze ty mię chcesz oszukać, wyście się na
to znowili. Bardzo dobrze twych przyjaciół o-
chroniasz.

LEANDER.

Czyż się doprawdy gniewasz Damisie?

DAMIS.

Daymy temu pokoi.

LEANDER.

Ale wszakżem ja to na twoię proźbę uczynił.

DAMIS.

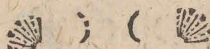
Bardzo się dobrze stało, ja z tego kontent ie-
stem, y nieustusnie się ulkarżam.

LEANDER.

Ach! przestań tak mówić niewyrozamiaie, a
powiedz mi

DAMIS *raptownie y z wielkim gniewem.*
Kłaniam.

SCENA



SCENA VII.

LEANDER *ſam.*

Nieborak moi Filozof oſzalał, ſzaleństwo jego niewypowiedziane. O Nieba! naywiększy rozum tak ſię pędko zabił! o toż moi Damis, zdrowy, zły, nieprzyſtępny. Ale ja ſam, czyż ja rozumniejszy ieſtem? zważmy trochę w jakim ja ſtanie zoiſtaię? Prawda żeſm czynił com mógł, aby ſię przezwyciężyć, ale czym ſię bardziej o to ſtaram, tym ſię bardziej miłość moja powieksza, y Klaryſſa coraz to ſię piękniejszą mym oczom być zdaie; ſkoro ją tylko zobaczę, zaraz ſerce moje mięknieie; nawet iej wzgardy mi ſię podobaią: Jej żywe wdzięki moi gniew tłumiy, ſama iej nieuwaga coſ dla mnie miłego miała. Ale, ach! co wemnie za podłość! kochać, a niebyć kochanym. Otoż ſię tak głupiey miłości pozbyc trzeba. Niewdzięcznico, mam ja ſposob, przez który bym ci ſię mógł podobać, a ieżeli mi ſię uda, dopiero ſerce moje przezwycięże. Zobaczę ieżeli też będę mógł twoje ku mnie nakłonić, zmyſlając ſobie nowe obyczaje y mowę, a ſtane ſię ſzalonym, abym zoſtał rozumniejszy.

KONIEC AKTU TRZECIEGO.

AKT



AKT CZWARTY

SCENA I.

POLEMON, LIZYDOR.

POLEMON.

CO to znaczy Przyjacielu! tak nagle nazad do Warszawy, tak nas raptownie opuszczasz?

LIZYDOR.

Czemu się tu dziwować?

POLEMON.

Ktoby się temu nie dziwował?

LIZYDOR.

Nie słusznie czynisz.

POLEMON.

Powiedz mi Przyjacielu, co tego za przyczyna?

LIZYDOR.

Ta tego jest przyczyna: że Leander tylko do Nauk dobry, a mnie trzeba życia, któryby umiał żyć z ludźmi. Dalekobym bardziej wolał głupiego człowieka, a dobrego Gospodarza, niż z ofobliwym rozumem, który chce mody odmieniać, wszystko poprawiać, y z żoną na zawsze w swym się Domu zamknąć. Moja Córka nie przyzwyczaiła do takiego życia, nie wytrzymałaby długo pod rządem takiego mędraka; Ja dla niej szukam Męża, z którymby się iey humor mógł zgodzić, y chce znaleźć grzecznego człowieka, nie Bakalarza.

POLEMON.

Prawda że mój syn nadto ma wiele nauk dla Klaryfki, ale mówmy sobie prawdę. Jeżeli mój Syn nad to ma w swych obyczaiach ostrości, to też



reż za to bardzo mało twoja Corka Przyjacielu
ma skromności, y szczyrze mówiąc zdaie mi się że
na swój wiek wiele rozumie

LIZYDOR.

Ten tylko ma nałóg że mówi wyniosle.

POLEMON.

Pozwol mi powiedzieć przyjacielu, że do tego
bardzo wolnie rozmawia. Jako Dama nie powin-
na mieć tyle szczyrości, Prawda, że Damy są wie-
lomowne, iednakowoż wszystkie umieją swe my-
śli ukrywać, y za nos wodzić natchytrzyżego
człeka: ale Klaryssa przeciwnym sposobem oma-
miona, zaraz wszystko co myśli to y mówi, y
chce z Filozofa modnego człeka zrobić; a zamiast
Leandra do siebie przyciągnąć, tym go sposobem
oddala: właśnie tak zaczyna iak kęczyć trzeba.

LIZYDOR.

Więc chceż przyjacielu żeby sobie to co się w
niej nie znajduje zmyślała?

POLEMON.

Tak jest; y ia bym to był uczynił, gdybym
był na jej miejscu. Klaryssa Leandra przestra-
szyla różnością obyczajów, która się między nie-
mi znajduje. Ale małe przypodobanie się, a wię-
ksza wstrzemięźliwość; mogłaby. . . .

LIZYDOR.

Jak ukara zgodzić dwatak różniące się umysły,
z których każdemu czegoś brakuie?

POLEMON.

Niech przynajmniej Klaryssa do wesela skro-
mnieyszą będzie y rozumnieyszą; niech wszyst-
ko Leandrowi obiecuie czego tylko zechce, a oba-
czysz Przyjacielu że go na swoje przeciągnie stro-
nę;



ng; a przynajmniej żadney nie będzie miał przyczyny przerwania tego tak przystoynego wesela.

LIZYDOR.

Daę ci słowo przyjacielu, że lepiej potrafię zażyć władzy Oycowskiej niżeli ty. Wyłaię ia Klarysę, y przepiszę iey co ma czynić y mówić; ale pod tą kondycyą żebyś y ty Przyjacielu twej władzy zażył, y przykazał Leandrowi, aby dla niey mniej był ostrym.

POLEMON.

Bardzo dobrze, rozmowię ia się z nim według Oycowskiej władzy, y będzie się musiał odmienić, boby złe koło niego było.

LIZYDOR.

Właśnie on też tu idzie.

POLEMON.

Zostaw mnie z nim przyjacielu.

LIZYDOR.

Do zobaczenia.

POLEMON.

Przywitał ia go tu nie szpetnie.

SCENA II.

LEANDER, POLEMON.

POLEMON.

Kłaniam Mospanie Filozofie, trzeba nam się rozmówić.

LEANDER.

O czymże takim Mości Dobrodzieciu?

POLEMON

Czyż ci się nie naprzykrzyło drwić sobie zemnie, y tak złe zażywać dobroci moiej? wyniosły z twej



rwey nauki y zawsze nieuczynny, już ani pożą-
wania, ani powinności żadney dla mnie nie znasz,
y dla wyniosłości swoiey z pod władzy moiey
chcesz się wyłamać, ale ja ci nie zabawem poka-
żę, iak Ociec umie rozkazywać kiedy zechce ;
gdy potrzeba wyciąga, może władzy swoiey za-
żyć, y do pożąnowania Syna przymusić, które
mu powinien.

LEANDER.

Nie trzeba żadnego gwałtu abym był posłu-
sznym, ale któż W. P. Dobr. mógł przeciwko
mnie rozgniewać? kiedyż ja się chciałem z pod
Oycowskiey władzy wydobyć?

POLEMON.

Od tego czasu iakże Dwor y Miasto opuścił, a-
byś w tym mieyscu prowadził życie nadaremne,
od tego czasu mówić nigdy mi niechceź byś
posłusznym, y tylko się we wszystkich Seneki,
Platona, y Katona radziż. Ale ja ci mówię, że
ani Katon, ani Seneka, ani Platon, ani żadna in-
na książka, takich ci rad dać nie może, iakie ja
ci daię, a których ty nie słuchasz, ponieważ ci
starzy Bakalarze tylko młodego człowieka rozum
psuiz. Co zaś ja, który z łaski Boskiej uczony
nie jestem, bom nigdy nic nie czytał; ale mi moi
rozum naturalny w każdej rzeczy służy y nie
jest pomieszany przez wiele nauk; Przodkowie
Nasi ktorzy niegdyś wielkie Urzędy w tym Kra-
ju posiadali, tak dbali o nauki y o Platona twego,
iak o Talmut żydowski. Nigdy się niczego nie
uczyli, a jednakowo byli wielkimi ludźmi, kto-
rych aż do końca świata wysławiać będą. Ale
o tobie moi Synu, tylko to będą mogli mówić żeś
cały dzień o bzdurze umiał Dysputować ,
żeś



żeś umiał dowodzić, że Słońce stoi, że się ziemia koło niego obraca, że ogień nie ciepły, że noc nie ciemna, y tysiąc innych śmiesznych rzeczy.

LEANDER.

Poznaję z tej mowy Lyzydora. On tak zawsze z W. P. Dobr: o mnie mowi; on to przeciwko nauce moiej Oyca mego gniewa; rozumiejąc że nauka człowieka odmienia y do wszystkiego go nieposobnym czyni. Ale zważmy że w Rzymie y w Grecyi nauka polewowała Szlachectwo. Nayślawniejsi Rycerze, naywięksi Wojownicy, nie zaszczycali się nieumiejętnością, ale zaraz w młodym wieku rozum piękniemi ozdabiali naukami, bardzo często we wszystkich Naukach wydoskonaleni bywali, y nawet się w nich czwierzili podczas Prac Wojennych; a tak uczeni y cnotliwi na nieśmiertelną sławę sobie zarabiali. Ale, nie szukając ani Grecyi, ani Rzymu, widzimy co się dzieje u naszych Somniadow, u których Szlachciec, jeżeli rozumu swego nie ozdabia naukami, sądzić być niegodnym Szlachectwa, ponieważ się każdy tym sposobem od Pospolstwa różnić powinien; y czyż nad to może być co słuszniejszego? Cnota y Nauka największy Stan zdobią; Mądrość, nauka y reflexye serce Szlacheckie do największych zachęcają czynów, ale lubić nieumiejętność, a gardzić Mądrością, jest to nie w Szlacheckim, ale w chłopskim zółtawac stanie.

POLEMON.

A Ja ci powiadam że . . . co to ma znaczyć, nie gaday do mnie nigdy o takich rzeczach?

LEANDER.

A to dla czego?

POLE-

POLEMON.

Bo ci nigdy na nie odpowiedzieć nie mogę, y że mię niemi męszasz. Ale iak kiedy jeszcze z sobą będziemy mowili, przykazuje ci bez ceremonii, abyś tak rozumnie nie gadał, ponieważ mnie należy iako Oycu być rozumniejszym, a ty zawsze rozumniey mówisz niżeli ja, co mię bardzo gniewa.

LEANDER.

Czyż mi się nie godzi z wielkim uszanowaniem y bez najmniejszey urazy Oycowskiey ekskuzować? naywiększego złoczyńcy obrony słuchać; ponieważ to gwałt znaczy bez wysłuchania potępić, y wiem że W. P. Dobr: masz nadto sprawiedliwe serce, abyś miał dla swey władzy wcale rozum odrzucać.

POLEMON.

Nie, kiedy się Ociec chce rozumnie rządzić powinien Jakem podściwy, już nie wiem co ci mam odpowiedzieć. Pocafuy mię moy kochany Synu. Widzę że daleko więcej masz rozumu, niżeli my obydwu y w tym ci prawdę muszę mówić. Ale przynajmniej bądź ludzcieyfy z Klaryszą.

LEANDER.

To jest myśl moja, aby lepiej zgruntować iey serce, które tylko wzgardy y oziębłości jest dla mnie pełne, stanę się wysmukłym, pięknie przybranym y szalonym, a tak zobaczę, czy ona mnie czy naukę moję nie nawidzi.

POLEMON.

Bardzo dobrze. Pokasz się iey nie rozumnym, a zapewne ją tym ukontentujesz, po słubie znnowu się do rozumu powrocisz.

E

LEAN.



LEANDER.

Więc mam pozwolenie Oycowskie na sztukę
ktorey myślę użyć?

POLEMON.

Chętnie na nią pozwalam. Więc idź, ale się
lepiej ubierz.

LEANDER na stronie wychodząc.

Podźmy się mścić krzywdy cnotcie uczynioney.

SCENA III.

LIZYDOR, POLEMON.

LIZYDOR.

A coż Przyjacielu?

POLEMON.

Gadałem iak z książki, y mocnom Leandra za
Jego życie strofował.

LIZYDOR.

A coż on na to odpowiedział?

POLEMON.

Nie mogę tego dobrze wiedzieć, ale mię po-
mieszał.

LIZYDOR.

Pomieszał zaś?

POLEMON.

Z Początku trochę.

LIZYDOR.

Nieboraczkę Polemonie!

POLEMON.

Co u kata, iak począł gadać o Grecyi, o Rzy-
mie, o tych dawnych Rycerzach, ktorzy noc y
dzień czytali y nabywali zród wielkiej chwały,
a do



a do tego dowiodł mi, że Szlachcic bez nauki
jest prawdziwym prostakiem.

LIZYDOR.

Ach! ja bym tego znieść nie mógł.

POLEMON.

Y że u wszystkich somniadow Naszych, Szlach-
ta prawie wszystkie nauki umieją.

LIZYDOR.

Bo szaleni.

POLEMON.

A na ostarku mi powiedział, że każdy Szlach-
cic powinien być umiejętnym, cnotliwym y skro-
mnym.

LIZYDOR ze złością.

Wszystkie te podle Leandra mowy gniewa-
ją.

POLEMON.

Jednakowoż mi powiedział, że dla podobania
się Klaryście, ma się stać przyłepniejszym y mil-
szym, aby się mógł tym sposobem dowiedzieć czy
go kocha czyli nie, y czy jego czy Morały jego
zdaie się nienawidzić.

LIZYDOR.

Jam ią także przymusił aby się odmieniła, co
mi obiecała, zobaczysz przyjacielu iak ona to zmy-
ślanie uda.

POLEMON śmiejąc się.

To śmieszny przypadek, oboje naturę swoją od-
mienić mają, aby się sobie przez zmyślanie po-
wierzchowne podobać.

LIZYDOR.

Dziwiuję się Leandrowi?

E 2

POLE-



POLEMON.

Y ia mu się bardzo dziwię. Ale na złość Mądrości, serce iego miętkie kocha.

LIZYDOR.

Tak prędka odmiana zawiera w sobie iakowąś sztukę. Jednakowoż, czy tak czy fiak, poydę to oznaymie Klarysie, aby się na ostrożności miała, y aby tey samey Broni przeciwko niemu zażyła, którą on przeciwko niey gotuje. A ty przyiacielu milcz, aby się o naszym sekrecie nie dowiedział. *Odechodzi.*

POLEMON.

Upewniam że potrafię milczeć.

SCENA IV.

POLEMON *Sam.*

Częstokroć się przytrafia, że się natchytrzeysli Ludzie omamiają. Podeyrzenie które on ma o Synu moim iest głupie; ponieważ się Leander bez wąpienia podobac stara. *Damis wchodzi w myślach zanurzony nie widząc Polemona.* Ale otoż iego Przyiaciel. Ten mądry iest prawdziwym głupcem. Niech się sobie namysli do woli.

SCENA V.

DAMIS *Sam.*

Niegodziwy Damisie! prawda że kochasz, ponieważś pełen iesteś podeyrzenia. Wstydz się sam siebie, bądź sobie obmierzłym, nie cierp sam swoiey przytomności: otoż to taka absołutna władza



dza którąś miał mieć nad wszystkimi zmysłami
tvoimi! rozumiałem że zobaczywszy Arteniśkę,
serce się moje nie wzruszy, a jednakowoż, skorom
ją zobaczył, sił mi nie stało, zmysły się moje
wzruszyły, a rozum mój wyniośły, pozwolił mi-
łości powtórnie serce moje zranic. Oraz teraz wie-
rzę, że kto nieuniknie niebezpieczeństwa, w nim gi-
nie. Poważna Filozofio! szalony ten który się na
ratunek twój spuszcza! z daleka się tylko z nie-
przyjacielem zpotykać umiesz, daremna cię wzy-
wać w nagłej potrzebie. A Ponieważ dla mnie
nadaremna jesteś obrona, więc drugi raz miłość
ucieczką przezwyciężyć muszę. Y tak tego spo-
sobu zażywszy, serce mego będę Panem.

SCENA VI.

DAMIS, ARTENISSA.

DAMIS.

Wczasie przychodzisz piękna Arteniśko, racz mię
trochę posłuchać.

ARTENISSA.

Nie mogę, szukam.

DAMIS.

Czy nie Leandra?

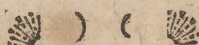
ARTENISSA.

Tak jest iego szukam! ale co myślisz? czy
nie masz jakiego podeyrzenia? ale żadnego rozu-
mny Damisie mieć nie powinienes.

DAMIS.

Ja rozumny! a kto to powiedział?

ARTE-



ARTENISSA.

Przynajmniej iam tak rozumiała. Mówiłeś że paśtye twoje są twemi niewolnikami; gdyś się tak wychwalał, iam ci uwierzyła.

DAMIS.

Wyznaię zem śmieie kłamał, tylko mam zmyślonę przymioty, bliski będąc utraty mych zmysłów, rozum swój wychwalałem, udawałem się za odważnego, a w samey rzeczy Thorzem byłem, który dla ukrycia bojaźni wychwalał swą dzielność. Uciekając od ciebie, wyznaię słabość moją, że cię kocham Piękna Artenisso.

ARTENISSA.

Ach! co Ja słyszę?

DAMIS *oddalając się zawsze.*

Jeszcze to nie wszystko.

ARTENISSA.

Coż tedy?

DAMIS.

Jestem pełen podejrzenia.

ARTENISSA.

A przeciwko komu? powiedz mi Damisie?

DAMIS.

Przeciwko Leandrowi.

ARTENISSA.

Nie słusznie czynisz.

DAMIS *porrochu się przybliżając.*

Nie słusznie czynię? ale czemu się bronisz Artenisso? wszakże on Ciebie, a ty jego kochasz?

ARTENISSA *śmiejąc się.*

On mię kocha! czyż to od niego słyszałeś Damisie? mow szczyrze.

DAMIS.

Chętnie. Ale y ty Artenisso mow także zemną szczyrze.

ARTE-



ARTENISSA.

Więc ci wyznaię, że gdyby mię Leander kochał; bardzobym kontenta była gdybym mogła o tym nie wątpić.

DAMIS.

Zmiarkowałem Ja wprzód, nimem to usłyszał że Leander nie niewdzięcznicę kocha. Jakże mię to szczyre wyznanie martwić powinno; ale Ci za nie u nog twych dziękuję Artenisso.

ARTENISSA.

A to dla czego?

DAMIS.

Dla tego żeś mi serce twoie odkryła, y sposób podała do zwyciężenia na ręście miłości moiej. Inży ma twe serce, tego się od ciebie dowiaduję, przez które okrucieństwo mię uzdrawiasz. Szczęśliwa frogsć! która mię fobie samemu oddajesz! żebyś ty mię niewdzięcznico tak kochała iak ia ciebie Byway zdrowa kochana Artenisso.

ARTENISSA.

Zatrzymay się Damisie.

DAMIS.

A pocosz?

ARTENISSA.

Abyś się lepiej o mnie fądzić nauczył; estymuję Leandra, na cozbym się z tym miała tać. A gdyby on mię kochał, możebym y ia iego kochała. Ale na złość, Klaryssa mu się podobała, a chociaż nią gardzi, iednakże chce od niey być kochanym. Więc będąc pewna, że Leander Klaryssę kocha, sława moja mi niedopuszcza iego kochać.

DAMIS.



DAMIS.

Ach! okrutnico, na coż mię zwodzisz? już się nie gniewam, już nie jestem zazdrośnym: nazad twe więze na siebie bierzę, a bierzę ie z ukontentowaniem; tylko powiedz że mię kochasz, to ia zapewne z radości umrę.

ARTENISSA.

Umrzesz?

DAMIS.

Tak jest Artenisso, jeżeli mi żadney nadzmyśkami memi nie zostawisz władzy. . . .

S C E N A VII.

ARAMINTA, DAMIS, ARTENISSA.

ARAMINTA *biegąc.*

Szukam Was z wielką niecierpliwością, chcąc wam opowiedzieć smutny przypadek, widziałam Ale mi nigdy tego wierzyć nie będziecie, y raczy za baykę tę nowinę poczytaćie.

DAMIS.

Coż się to stało?

ARTENISSA.

Ach drę od strachu!

ARAMINTA.

To co Wam powiem, raczy politowanie niż strach w was sprawić powinno. Coż albowiem jest człek mądry, kiedy iego rozum ustawicznie nad brzegiem przepaści zostaje?

DAMIS.

Prawda, ale coż daley.

ARAMINTA.

Leander. . . .

DA-



DAMIS.

Coż to on takiego zrobił?

ARAMINTA.

Widziałam go w jego pokoju, bogato się stro-
żącego y przeglądającego się w Zwierciadle; na-
śladuje we wszystkich młodego trzpiora, tak da-
lece, że go poznać nie można.

ARTENISSA.

To nie podobna, chyba że rozum stracił.

ARAMINTA.

Spiewa, kołysze się w krzesle, śmieje się, oto-
czony od swych ludzi żartuje z nimi; w wszystkich
się pyta czy ma dobrą minę, y jeżeli mu daleko
po tey odmianie nie przystoynii niżeli przedtym.
Na ostatek nawet głos odmienił.

DAMIS.

Gdyby mi to kto inny powiedział, tobym ro-
zumiał że kłamię, albo że przez sen gada.

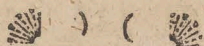
ARAMINTA.

Ja sama wątpiałam o tym, co oczy moje wi-
działy. Ale to nie sen, to szczyra prawda. Za-
pewne mu Klaryssa głowę zawrocila, y zapewne
to jego przestrojenie się, jest dla iey miłości.

SCENA VIII.

LEANDER, DAMIS, ARTENISSA, ARA-
MINTA.

LEANDER *wchodzi śpiwając coś przez zę-
by, y idąc z Półską Powagą, ale się wstrzymuje zo-
baczywszy ich y mówi: Nie spodziewałem się ich
tu zastać. Są w zadziwieniu, y ia także (do Ar-
tenissy)*



zeniffy) Przyznajcie Arrenisso żeś mocno zdziwiona, ale gdy ci się zaczęło ekuzować, przyznasz mi że tak muszę postępować, więcby ci się trzeba zwierzyć.

ARTENISSA.

Nie potrzeba tego. Stan w którym cię widzę, oszczędza ci tę pracę. Idź do Klaryffy, ona ciebie a ty iey iestes godzien.

ARAMINTA.

Zal mi cię Leandrze. Pomieszane zmysły twoie serdecznie mię smucą.

LEANDER *do Damisa uśmiechając się.*

A ty kochany Przyjacielu nic mi nie mówisz? czybyśmy się na moment z sobą rozmówić nie mogli?

DAMIS *ze złością.*

Monstrum obmierzłe! czyś śmiesz taką udawać osobę! y czy się możesz w takim stroju do mnie przybliżyć?

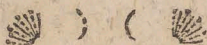
LEANDER.

Ale na stronie słuchaj tego wszystkiego przyczyn.

DAMIS.

Idź, idź, te przyczyny szalonym opowiadać, (Odbodząc, a pozym zatrzymawszy się, Leandrowi się przypatrując; Arrenissa miną wzgardzającą. Araminta miłośzną, a Damis złośliwą. Leander się obraca, w rych im się postaciach przypatruje, śmieje się, a oni rapowemnie wychodzą.

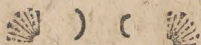
SCENA



SCENA IX.

LEANDER *Sam.*

O moim nowym stanie dobrą mam nadzieję, ponieważ od rozumnych ludzi jest wzgardzony; więc się teraz Klarysie ze wszystkim powin-nem podobać, y zapewne przedsięwzięcie moje swoi skurek będzie miało. Co za ukontentowa-nie, co za radość! Co za radość! Ale, dokąd że zmierza moje ułożenie? Czyż to nie jest miło-sci skrycie; uknowana zdrada? Uwodząca na-dzieją Dufza się moja cieśzy; już nie uważa że to przebranie moje, które rozum uraża, do tego się jedynie ściąga, aby się zemścić postrzałow-fercu memu uczynionych. Szczęśliwiby był gdybym tą moją nową postacą mógł ukonten-tować, niegodną przyczynę mojej miłości; a po-tym ią nie nawidzić y nią gardzić. Otoż to moje żą-danie, mam nadzieję że mi przyniesie miłe zwycię-stwo; moi rozum tego zwycięstwa pragnie; ale w samey rzeczy czyż to nie miłość która mię uwod-zi, y która mi przed oczy stawia ukontento-wanie przykrej zemsty, aby tym prędzey przy-spieszyć wstyd y zgubę moję? Ach! wiem iá dobrze, że dla lepszego ofszukania, często Paffye nasze umieją się zastaiac! Thurzu! lękasz się y słabiejesz, na coż ci się cnota przyda, gdy iey do walczenia nie używaż? Wszakci to. w nay-większym niebezpieczeństwie ona iásnieć powin-na. Weś na siebie Lrandrze śmieie postać szal-onego, a nie uważając na niebezpieczeństwo w którym zostaiesz, niech cię nadzieia wśzel-kiej pomyślności zachęca y ubezpiecza. Więc nowe Ubranie moje trzeba lepiej bez ustaau po



poprawiac. (*Poprawia koło siebie y w zwierciadle się przegląda.*) Ale widzę Klaryssa idzie, trzeba się przednią stawic miłą iasniejącą, y udawać ołubę ktorey mam zażyć dla zwyciężenia iey serca.

SCENA X.

KLARYSSA, LEANDER.

LEANDER, (*bierze miłą trzpiotowatą y kilka się razy Klaryssie kłania, ktora z ułożoną miłą wchodzi, y odpowiada mu skromnemi ukłonami, a przez nieiaki czas zpodziwieniem na siebie patrzy, nic nie mówiąc.*)

KLARYSSA, (*na stronie.*)

Postać mię iego dziwi, y zdaie mi się iak gdy byto nie on był.

LEANDER *na stronie.*

Co za poważna y skromna mina! Bardzo mi ta dziwno! (*do Klaryssy*) Widzisz Klarysso twych wdziękow skutek.

KLARYSSA.

Wyznać żem się tego nie spodziewała. Czy mam wierzec oczom moim? Co to za, odmiana?

LEANDER.

Miłość moja ku tobie jedyną tego jest przyczyną, zpodziewam się że ci się iey zbyteczność podobać będzie Klarysso?

KLARYSSA.

Czyż to ty tak mówisz Leandrze? A co po- wie przyjaciel twój Damis?

LEANDER.

Moralna mowa iego, nieznosną mi się zstaje: niech

niech mię łaie, niech mię bełta, ty Arteniſſo moim iedynym wodzem będzieſz; rozum do tego czasu okratnie mię dręczył, ale teraz po- znaię iego proſne pogręty.

KLARYSSA (*żywo*)

W ſamey rzeczy mi ſię zdaie — — — (*mi- nę poważną.*) Gdy cię dobrze Leandrze zwa- żam, widzę że choć byś ſam niechciał, to za- wſze rozumnym będzieſz.

LEANDER (*ieſzcze żywi.*)

A ia bym ſię założył, że mię za tydzień nikt nie pozna. Tego momentu inſzym ſię ſtaię, y chcę Klaryſſo moi rozum z twoim pogodzić.

KLARYSSA, (*bardzo poważnie*)

Y czyſz ci ſię Leandrze dla tego odmieniać trzeba?

LEANDER.

Tak ieſt zamieniam ſię w ciebie. Klaryſſo, y wſzytkiego ſię z tego zamienienia zpozdziwam. Uformui moje rozum, moje obyczaje, a ſtan ſię moiey Woli Pania: rządź wielowładnie wſzy- ſtkimi zmyſłami moiemy, y według ukonten- towania twego ułóż powinności moje. Twoie nayſkrytſze pragnienia memi poſtępkami będą rządzić, a według zdania twego, moje będę u- kładał; otworz mi więc ſerce twoie krolego ia żądam, ponieważ wdzięki twoie tyle mocy mają, że im ſię nikt oprzeć nie może.

KLARYSSA (*na ſtronie*)

Nie wiem co mam myśleć, pod tą nową ſu- knią tyle ma wdziękow że od nich ſerce moje ſłabieie, y że już zgadnąć nie mogę czy on pra- wdę, czy nieprawdę mowi, czy go koſham czy nie nawidzę.

LE-

LEANDER.

W zamyślach zostałeś Klarysso, a wierzyć mi niechcesz? — — —

KLARYSSA.

Ta mię nowa mowa mocno dziwi — — —

LEANDER (*całując ją w rękę.*)

Ach! czym jest nowsza, tym cię bardzieję poruszyć powinna Klarysso.

KLARYSSA (*na sironie.*)

Nim się ztego mam cieszyć, trzeba go wyprobować: znam ja bardzo dobrze jego słabość? trzeba tym sposobem zaiść na niego.

LEANDER.

Ale ci się przyznaię Klarysso, że mię twoja Mina poważna dziwi, ponieważ gdy ja ogniem palam, to się ty lodowatą staiesz. Więc abym na porym pod twoimi tylko zostawał prawami, wyrzekam się nauki moiej y mnie samego; bądź zwyciężcą moiej Filozofii; skrupuły moje, wistkie moje ukontentowania, tobie ofiaruję, byleby ci się tylko mógł podobać, i jakimkolwiek sposobem. Ale mi ty Klarysso na wszystko wyniosłym uśmiechym odpowiadasz; y widzę w tym samym momencie, gdy serce moje najbardziej ku tobie miłością pała, że bardzieję jeszcze mnie, niżeli naukę moję nie nawiedzisz?

KLARYSSA.

Ten śmiech który cię uraża Leandrze y oziębłość moja, zżąd pochodzą ze mię twoi błąd gniewa.

LEANDER.

Moi Błąd!

KLARYSSA. (*z gniewem.*)

Tak jest Leandrze, twoi Błąd.

LE.



LEANDER. (*na stronie.*)

Ach coż ja słyżę!

KLARYSSA.

Widzę Leandrze żeś się bardzo omylił. Rozumiałeś że mię ukontentujesz, ale zamiast tego zdaie mi się że sobie żartujesz ze mnie. Jakże, to mię więc w samej rzeczy masz za szaloną! ucz się Leandrze lepiej mię poznawać.

LEANDER.

Ach! Ja cię dobrze znam Klarysso! y jeżeli się głupim staę, to tylko dla tego abym ci się podobał.

KLARYSSA.

Powinnam się za ten Komplement pięknie ukłonic. Ale na rozumnego człowieka bardzo grubo błądził Leandrze. Chcąc wiedzieć iak wielka miłość twoja dla mnie była, trochę ci się nadto głupią okazałam y zmyślanie moje bardzo dobrze mi się udało, ponieważ zamiast obrzydzenia które z niego miało wyniknąć, pokazało mi ile ia nad tobą władzy mieć mogę. Ale niemyl się więcej Leandrze, do niczego się dla mnie nie przymuszaj. Wola twoja zawsze moją rządzić będzie. Nie odpowiadał mi nic, y twoja niepewność — —

LEANDER (*trochę pomysłiwszy*)

Jakże to Klarysso! czyż zemną żyć będziesz mogło sama na tym oddalonym miejscu! czyż mi wszystkie przykrości swoje będziesz mogła ofiarować; y czyż wszystkie żądze swoje złożył w sercu miłego Małżonka!

KLARYSSA.

Nie mi łatwiejszego, odkrył mi twoje skrytości, a wróć się do przeszłych obyczajów swoich.

LE-



LEANDER.

Więc dobrze, wróć się do nich kiedy ci się tak podoba Klarysso. Serce mi jednak powiada, że to wszystko zmyślanie co od ciebie słyszę, lecz moje udawanie już mi jest nieznosne. Jeżeli możesz Klarysso kochać męża rozumnego — — — Czyż to mam powiedzieć sprawiedliwe Nieba? — — — Ze ci Wiarę moję ofiaruję. Ale tylko pod tą kondycją mną rządzić można. Nadzieja mojej odmiany daremnaby była.

KLARYSSA *(na stronie)*

Oszuście, poznaię cię, z czegom mocno contenta. Chciałeś mię oszukać, a ja ciebie oszukam. *(do Leandra)* To moim uszczęśliwieniem będzie Leandrze, żyć według twojej woli.

LEANDER.

Ach! Bodayby to Nieba dały!

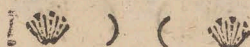
KLARYSSA.

Nigdy ci się w niczym Leandrze sprzeciwić nie będę, każde mi mieszkanie miłe będzie z tobą; Tu dnie w krótkie momenta zamieniać się będą; Tu mi Zima miłą nad wiosnę będzie. Tu przez ciebie będę widziała ustawiczne cuda, które mi zamiast Balow y różnych rozrywek służyć będą. Jeżeli kiedy pojdziemy do Warszawy, ja zamiast naśladować Miasto y Dwor, jedynie się męża mego sercem kontentować będę, według dawnej mody; nigdzie nie poidę tylko z tobą Leandrze, a będę śmieie na wszystkich patrzeć, którzy się znaś wyśmiewać będą.

LEANDER.

Nad to mi obiecuiesz Klarysso, ja ci tego wie-
rzyć nie mogę.

KLA-



Nie?

KLARYSSA.

LEANDER.

Nie.

KLARYSSA.

Tym gorzej dla ciebie Leandrze. Moi honor mi kazał aby cię z błędu wyprowadzić; jeżeli tego nie dobrze dokazała, i jeszcze jest wolny y i tak. *(wychodzi raptownie.)*

SCENA XI.

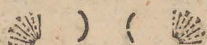
LEANDER. *(sam)*

W jakimże mię stanie ta okrutnica zostawię! Ach! iakże na potym słabość moję mam przezwyciężyć, jeżeli się miłość rozumem uzbroi, aby mię nie tak swoią zarazliwą łagodnością przestraszała?

KONIEC AKTU CZWARTEGO.

F

AKT



AKT PIĄTY.

SCENA I.

LYZYDOR, KLARYSSA.

LYZYDOR.

Widziałś teraz moja Córka, że się naybardziej o to starać powinna młoda Panna, aby fzczyrą nie była, y aby umiała ukrywać swoi humor y naturę, gdy idzie o Postanowienie. Więc się ieszcze przymuszay ; a jeżeli masz rozum, to w krotce Leandra, do Małżeństwa nakłoniś.

KLARYSSA.

Niech ieszcze iednę mam z nim rozmowę, to go do czego zechę nakłonię. Choc Filozof, wielkim się staie Głupcem, kiedy kocha, y dla tego nic go nie może wstrzymać od wydania się czym iest.

LYZYDOR.

Kiedy serce iest zranione, to y musk się w głowie musi przewrócić. Ale powiedź mi Klarysso, czyż twego serca Leander bynajmniey nieporużył ?

KLARYSSA.

Żeby go można z tego miejsca wyciągnąć, żeby w famey rzeczy takim był, iakim się teraz chciał pokazać, zdaie mi się, żeby się serca mego stał Panem. Teraźniejszy ubranie tyląg wdzięków mu przydało, które ieszcze bardziey zdobią piękna mowa y ułożenie iego. Zdawał mi się żywym,

trzpio-

trzpio
ler T
sprzed
wa ;
wład
czniej
w nie
mniał
uczyn
że się
do (w
mym
trzym
dzo fl
iemu

W
działa
zna r
małz
podp

Do
to tra
pozwo
ła ? P
zwala
do te
leję.

Ni
go be

Al
fzym



trzpiorowatym, żartobliwym, iak młody Kawaler Theatralny. W niczym się woli moiej nie-sprzeciwiał, y żadnego mi nieprzepisywał PRAWA; biorąc mię za żonę, Krolową mię jednowładną czynił swej woli, nigdy siłła sztuczniey zastawione być nie mogły, y była bym w nie ślepo wpadła; ale szczęciem przypomniałem sobie o napomnieniu W. P. Dobr. uczyniłam się rozumną, y takem dobrze gadała, że się na ręście moi Filozof wydał, wrocil się do swej powagi y ostrey natury, a iam się w mym nowym przedsięwzięciu tak naturalnie utrzymywała, że się mocno zmięztał, y będzie bardzo sztucznym, jeżeli mi się zmych wzajemnie iemu zastawionych fidei wypłacze.

LYZYDOR.

Widzi mi się, według tego coś mi powiedziała, że go w krotce do zakążenia będzie można nakłonić; kontrakt już napisany, czyn co masz czynić, aby tego wieczora mógł od nas być podpisany razem z Leandrem.

KLARYSSA.

Dobrze, ale W. P. Dobrodz. uważay co ia przez to tracę? Czyż W. P. Dobrodz. możesz na to pozwolić abym ustawicznie na Wśi siedziała? Bo to jest myśl iego. Samam na to niby pozwalala; ale jeżeli mię będzie chciał przymuszać do tey obietnicy, to ia zgniwu umrę, albo osza-leię.

LYZYDOR.

Nie uważay na to nic moja Corko, idź za niego bezpiecznie a nie sprszeczay się.

KLARYSSA.

Ale mi się to śmiercią stanie w naypięknieyszym wieku moim.

Fa

LY-



LYZYDOR.

Bynaymnicy, potrafisz ty opanować ferce iego, y poki cię kochać będzie, to ty zawsze będziesz Panią. Płacz, wzdychania, szczęśliwe momenta dobrze zażyte, w krótkim czasie dobrym go Mężem zrobisz; y będziesz mogła tego dokończyć; że wszystka nauka iego na cierpliwości zawisnie; do tego ja y iego Ociec będziemy ci w tym dopomagać, y zapewne go na Kopyto Warszawskie przerobiemy.

KLARYSSA.

Ale

LYZYDOR.

Nie o małą tu rzecz chodzi, tylko żeby do Posagu twego sto tysięcy roczney Intraty dokończyć. Z tym dodatkiem naybrzydźszy człek, powinien być bardzo miłym.

KLARYSSA.

Wyznaię że mię to kuś.

SCENA II.

LYZYDOR, KLARYSSA, POLEMON.

POLEMON.

Bardzo cię chwale Klarysso za twoje przypodobanie się Leandrowi. Kochana Corko moja, Leander zaślepiony Miłością ku tobie; więc ci go przychodzę za męża ofiarować.

LYZYDOR.

A Corka go moja z wielkim ukontentowaniem przyjmuję.

PO-



POLEMON *(do Klaryssy)*

Potwierdzaszże Klarysso odpowiedź Oycowską,
abym temu mógł lepiej wierzyć?

KLARYSSA.

Milczenie moje jest potwierdzeniem.

POLEMON.

Ale Leander jedney kondycyi wyciąga.

LIZYDOR.

Coż to tak takiego.

POLEMON.

Powiedział mi, że ta kondycya jest bardzo słuszną, y ja temu wierzę, bo on by nie takiego nie wyciągał coby nie było na dobrym fundamencie. Nadaremnie się starałem myśli jego dowiedzieć, z wielkim mi ją staraniem ukrywał, y powiedział że za moment sam się o tym z tobą rozmowi Klarysso.

KLARYSSA.

To mię mocno zadziwiło, chcę nad tym pomyśleć ———

LIZYDOR *(do Klaryssy)*

Niech od ciebie wyciąga co chce, trzeba mu wszystko obiecywać.

KLARYSSA.

Tak mi W. P. Dobr. rozkazujesz czynić, więc jestem posłuszną. Ale mi to z wielką będzie trudnością; przykrzy mi się tyle z jego strony ostrożności, dziwi mię to, y ledwie to znieść mogę.

LIZYDOR.

Przymuszay się jeszcze, a wnet wszystko zakończemy. Czyż to wielka rzecz?

KLARYSSA *(z niecierpliwością)*

Na co żem ja przyszła! pozwolicie mi W. Panowie, niech się trochę namysle.

Li-



) (



LIZYDOR.

Dobrze, ale uważaj Klarysso że ja chcę abyś mi była posłuszną.

S C E N A III.

KLARYSSA (*sama*)

Podobno Leander chce abym go nie nawidziła, więc też tak nieomylnie uczynię; ponieważ chce mieć nademną absolutną władzę. Czyż bym mogła kochać męża samo-władnego, który by mną według woli swojej chciał rządzić! Moja Płec mi jest miła, poniżyłabym ją, kochając Tyrana odemnie samey obranego; wywrociłabym Prawo Wolności naszej, które nam Mężowie w Warszawie nadali, y którego żaden Mąż Zonie swojej odebrać nie może, bojąc się aby nie był wyśmianym. Widzę że gdyby Leander był mym mężem, nie ja, ale on, Prawo by mi dawał. Ale, coż to ma do tego. Chcę abym tego wieczora za niego poszła, więc poide; jednak że on nie długo swej władzy nademną będzie zażywał.

S C E N A IV.

LEANDER. KLARYSSA.

LEANDER.

Coż to Klarysso! samę cię tu znajduję y jeszcze w zamysłach?

KLA-



KLARYSSA.

Gdy za mąż iść trzeba, trzeba się stać poważniejszą, a do tego wielką mam chęć do refleksyi; ta jedyną moją będzie zabawą. Trzeba umieć myślami się zabawić na miejscu oddalonym od świata, y dla tego zawczasu miłym to sobie zwyczajem chęć uczynić.

LEANDER.

Ale ja tylko twego serca żądam żeniąc się z tobą Klarysso, a bynajmniej cię smutną uczynić nie chcę.

KLARYSSA.

Niczym mię nie śmucisz Leandrze; abym się doskonałą stała, chęć się często melancholią bawić. Czyż nie postrzegłeś Leandrze, iż od tego czasu jak sercem moim władniesz, daleko mię poważniejszą widzisz? Y że o moją twarz, która mię jedynie zabawiała, teraz bardzo mało dbam. Niedawno się w zwierciadle widziałam, ale na sobie że wzgarda patrzyła; Ja, która do tych czas, nie mogłam pomyśleć w zwierciadło, bez ukontentowania nad moją pięknoscią. Książkim się bała, a jednakowoż dziłay, wierz mi Leandrze, że z puł kwadransu czytała.

LEANDER.

Otoż już jesteś mądrą Klarysso, nikt ci się teraz nie oprze.

KLARYSSA.

Widzisz Leandrze, że to ja dla ciebie te wdzięki zbieram; nie te próżne, które po prostu dziwią, ale raczy te które wiem że ci się podobają.

LEANDER.

Oszukujesz mię Klarysso, y chcesz mię podchle-



chlebną y uwodzącą mową twoją omamieć, y zapewne byś tego dokazała, gdyby prawdziwą była. Ale zamiast tego, ta przyjemna mowa twoja, bardzo mię trapi; a chociaż mi to ferce potwierdza, jednakowoż masz w oczach moich nieskończone wdzięki, y przeciw woli moiej czuję twoje zmyślanie; wchodzisz w moje żądze żartując sobie zemnie, a ja nieuwierzę, aż tey mowy skutki zobaczę. Abym został zwyciężonym, trzeba mi mocniejszych dowodów, więc nakoniec muszę Klarysso twej mowy spróbować.

KLARYSSA.

Bardzo dobrze, coż mi masz rozkazać Leandrze?

LEANDER.

Naywiększe żądanie moje jest, z tobą się ożenć Klarysso; ale przeciw woli moiej chcę cię prosić o zwłokę kilku dniową, tego naywiększego szczęścia mego.

KLARYSSA.

Ach! iak się tylko długo podobać będzie.

LEANDER.

Y żebyś Klarysso przez ten czas ustawicznie w mym Domu zostawała, y zezwoliła na to, żeby żadney inney kompanii tu niebywało, oprócz mych przyjaciół, twego y mego Ojca.

KLARYSSA.

A Brat twój Leandrze?

LEANDER.

Żeby tu nigdy nie powstał.

KLARYSSA.

Ach! bardzo dobrze.

LEANDER.

Jeżeli ci się to podoba com mówił Klarysso, nawieki twoim będę, y możesz nieomylną mieć nadzieję welela naszego.

KLA-



KLARYSSA. (*na stronie*)

Niespodziwałam się takiej próby, y ciężko mi się teraz wykręcić.

LEANDER. (*na stronie.*)

To przełożenie bardzo ją zadziwiło, y nie pozwoli iey wywieść mię w pole. Spodziewam się że y iey wstrzemięzliwość y iey mowa, w tym momencie się odmienia (*do Klaryssy.*) Otoż teraz w melancholią wpadasz Klarysso, y widzę że się przepowiadanie moje sprawdziło.

KLARYSSA.

Jakiesz to było przepowiadanie?

LEANDER.

Ze moję odrzucisz prozbę.

KLARYSSA.

Kiedysz się Leandrze nauczysz lepiej o mnie sądzić, jeśliżebym co większego dla ciebie uczyniła. Bynaymniey mię to nic nie mięsza, czego o demnie wyciągasz, y zgadzam się w tym wszystkim z tobą bardzo dobrze.

LEANDER.

Ale czyś dobrze zważyła Klarysso czego ja wyciągam od ciebie? y czy mi to szczerze coś mowiła obiecujesz?

KLARYSSA.

Mowię ci powtore Leandrze, żebym y na co więcej zezwoliła.

LEANDER *na stronie.*

Nie mogę wyjść z mego zadziwienia.

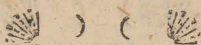
KLARYSSA *na stronie.*

Ja wszystko obiecuję, a nic nie dotrzymam.

LEANDER *na stronie.*

Otoż mię na koniec oszukano, a bronić się nie potrafię.

KLA-



Jdę do Ojca mego, y oznaymie mu czego odemnie wyciągasz Leandrze. Jeżeli na to pozwoli, upewniam cię, że już od niczyiej tylko od twoiej będę dependować woli.

SCENA V.

LEANDER *Sam.*

O Nieba ! To niesłychany cud ! Klaryssa się rozumną stała ! Prawa iey nadaie, a zamiast iakiey sprzeczki, na wszystko pozwala y tym mię do rozpaczey przyprowadza. Daremnie się skłonności moiej opieram, Klaryssa się wszystkich zmyśłow moich Panią stała, y czy to co mowi, czy co czyni, tylko w niey doskonałość widzę. Czemusz się mam dłużej opierać żądom moim ? Równie poważania y miłości iest godna, a ze wszystkich Skarbów które tylko mieć możemy ; Kobieta cnorliwa iest Skarbem naydroższym.

SCENA VI.

LEANDER, KLITANDER.

KLITANDER.

Day go katu ! Dowiedziałem się też o przypadku, który wielki honor czyni Filozofii y z którego się buduję ! Wiercziesz teraz tym poważnym Nauczycielom, którzy chcą poprawiać, y Mody, y Obyczaje. Mój Brat, ow Katon, ow Mędrzec wyśokiego Piętra, na ośtarku przecię, wziął na siebie Dworskiego człeka stroie ? Jle on wdziękow dodaie swym odmłodniałym członkom ! To już nie Katon, to młody Adonis.

LEANDER.

Więc ci się tak podobam ?

KLI-



Okrutnie.

LEANDER.

Widzisz że miłość odmienia obyczaje. Uczyniłem do czego mię przymusiła, y teraz się podobam.

KLITANDER.

W samej rzeczy bardzo się stał śmiesznym. Ledwie cię poznać mogę. Co za jasność y wspaniałość, zdaie mi się iak gdybys się odrodził.

LEANDER.

Kiedy ciebie naśladię, w krotce się doskonałym stąnę. Możesz się chwalić żeś to ty mię tego wszystkiego nauczył.

KLITANDER.

Już się nie dziwiuie że tak dokazujesz, ponieważ za dobrym idziesz przykładem; Dość ci już umiesz do pokazania się na świat, a refaty cię Klaryssa douczy.

LEANDER.

Nie wartes żebyś mię rozgniewał. Rozumiesz że wiele umiesz, że się w lidabę szalonych liczyć możesz, ktorzy cię tym uczynili; czym jesteś, y nauczyli tych szaleństw co widzimy.

KLITANDER *wydrzeżniając się.*

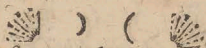
Coż ia za szaleństwa czynię?

LEANDER.

Patrz, w momencie ci to pokażę, (*wydrzeżniając Klitandra.*) "Day go karu! dowiedziałem się też o przypadku, który wielki honor czyni Fiozofii, y z ktorego się buduję! Otoż to twoja mina, twoie uszenie, pomyśl teraz czy przyftoy-no być szalouym?

KLITANDER.

Nie. Ale ia miał wszelkie dla ciebie usza-
nowa-



nowanie, gdyś się mógł czego spodziewać od ciebie, ponieważ widząc cię zatopionego w naukach, mogłem mieć nadzieję, że mi dobra twoje oddasz. Ale zamiast iakiego mey nadziei skutku, bardzo mię martwisz na świat wychodząc. Więć mi się wolno śmiać teraz z twego życia, y nie w tym tak bardzo złego nie widzę, coby cię miało urażać.

LEANDER.

Zebym był w tobie widział lepsze obyczaje; gdybyś miał dosyć rozeznania do dobrego się rządzenia y docuczynienia honoru Imieniowi nazemu, był bym postanowił więzow Matżeńskich unikać, (*pokazując mu papier.*) Ten Akt jest świadkiem mych chęci; tym aktem czyniłem ci reces mych Należytości, mych Dobr y mego Urzędu. Ale teraz odwoływan ta wszystko; staie się Oycu memu posłusznym, żeniąc się z Klaryszą, a tobie z tego tylko wolno będzie żartować, ile zechcesz.

KLITANDER.

Toś mi ty Leandrze swych Dobr ustępował!

LEANDER.

Wszak widzisz tej Prawdy Dowod, ałem ia ci to ukrywał, aby cię wypróbować, aby zobaczyć czybyś potrafił na moje sobie łaskę zasłużyć. Nie dopuściłeś mi abym zamyślił moje mogi do skutku przyprowadzić; więc nie na mnie teraz, ale sam na siebie narzekać powinienes: boś mi nigdy za moje dobre serce ku tobie na ymniejszy wdzięczności niepokazał.

KLITANDER *myśliwszy trochę.*

Ach! Teraz dopiero jestem zawstydzony. Mało nie szaleie ze złości, żem szalonym y głupim wierzył, ktorzy rozum moi zepfuli, y ciebie mi obrzy-

obrzydzili. Oddalay mię od twej łaski, nie nad to słusniejszego; ale nie wierz sercu Klarysfy; ona ci wszystko obiecuje; ale poznasz po niewczasie, że to tylko interes sprawował iey powrotną ku tobie miłość. Odbieray kochany Leandrze to napomnienie, z wdzięczności moiej ku tobie, y zemściy się nademną przez inne małżeństwo. Klaniam,

S C E N A VII.

LEANDER *Sam.*

Co za Piorunowy raz. Czyż mam wierzyć temu co mi powiedział? Nie, nie mogę pomyśleć żeby mię tak okrutnie chciano oszukać. Klaryssa jest szcyrą y rzetelną. Jednakowoż, kto wie, może y to być - - - Ach! szczęśliwy człowiek, któremu ślepo w niebezpieczeństwo bieżącemu, sprawiedliwe Nieba, takiego przyjaciela przed oczy stawiają, który ie zaslepione, otwiera! więc poydę jeszcze do Brata, y starać się będę aby mi nie zataił. Jednakowoż, czy to prawda, czy nie, co on mi powiedział, wynayduję wysmienity sposoby, przez który Klaryssę na iey większą wzgardę, poznam, y nieomylnie zobaczę na jaki koniec ona mię albo w samey rzeczy kocha, albo mi to tylko pokazuje. *Wychodzi.*

S C E N A VIII.

ARTENISSA, DAMIS.

DAMIS *wchodzi pomieszany.*

Tak jest Artenisso, przychodzę cię żegnać.

ARTENISSA.

Tak prędko?

DAMIS.

Już się na tym miejscu cierpieć nie mogę, złość
moja

moja szaleństwu się równa. Już nie wątpię, Leander się żeni; Kontrakt już gorów, dzisiejszego wieczora mają go podpisać, ale ten obmierzły Akt do desperacyi mię przyprowadza. Czyż to może być, żeby człowiek, któremu uczyl z wielkim staraniem, który nad pasyami swemi tyle miał władzy, y którego iedyne ukontentowanie było im się opierać, czyż to podobna, mowię, żeby miał tak dalece rozum utracić, że się żeni?

ARTENISSA.

Ale ja nie widzę co on za występek żeniąc się popełnia? ponieważ wybranie iego tylko nagany jest warto.

DAMIS.

Ja zaś, ze wszystkich przyczyn w innym go być sędzę.

ARTENISSA.

Jednakowoż

DAMIS.

Mowię że go nienawidzę, że nim gardzę, y że ze złości przeciwko niemu odjeżdżam.

S C E N A IX.

ARTENISSA, DAMIS, ARAMINTA,

ARAMINTA.

Moja Corko, przychodzę ci oznaymić nowinę, która cię równo zemną zadziwi.

ARTENISSA,

Coż to takiego?

ARAMINTA.

Wszak znasz Kleona, iego urodzenie y iego Urząd: Przymioty iego równe są wyśokiemu Urodzeniu iego. Niešťczęściem mało na niego po Oycu spadło; ale teraz wielka mu się Sukcesyja do-

dość ; a co do mnie najobliwszego pisać,
 jest : że zostawszy bogatym chce się żenić ; on
 który nam się nie raz zaklinał, że się nigdy nie o-
 żeni, y że największe ukontentowanie Jego być
 sam jeden beżenny.

ARTENISSA *do Damisa śmiejąc się.*

To nam pokazuje że się nigdy o nic zakładać
 nie trzeba. Wszak się reszty domyślasz Damisie ?

DAMIS.

Prawda Artenisso.

ARAMINTA *śmiejąc się.*

To jeszcze nie wszystko.

ARTENISSA.

Coż tam dalej pisać ?

ARAMINTA.

To sam Kleon do mnie pisze, y o ciebie mię
 prosi.

ARTENISSA.

O mnie ?

ARAMINTA.

Tak jest.

DAMIS.

Ja temu nie wierzę, WPaństwo chcecie żartować.

ARAMINTA *pokazując mu List.*

Ten List tego jest dowodem.

DAMIS *na stronie.*

O Nieba !

ARAMINTA.

Czytaj Artenisso, oddaę ci od przyszłego Mę-
 ża twego List.

DAMIS *wyrywając go Artenissie.*

Niech y ja ten list przeczytam.

ARTENISSA.

Aleś ja go jeszcze nie czytała.

DAMIS

Coż to ma do tego?

ARTENISSA *chcąc mu go odebrać.*

Pozwol Damisie niech

DAMIS.

To ieſt oziębły komplement, bez ktorego ſię mo żeſz obeiſć Arteniſſo.

ARAMINTA.

Ten Liſt ieſt bardzo pięknie piſany, a do tego bardzo pilny.

DAMIS

Czytajmyż go więc *(trząsa głową czytając.)* Głupiec, ſzalony, day go katu, właſnie iemu te raz o tym myśleć!

ARAMINTA.

Czemuſz to?

DAMIS *przechodząc ſię po Theatre: pomieſzany.*

W pięćdziesiątym roku chce mu ſię żenić, z oſobą taką jak ona? ach! piękne Małżeństwo!

ARAMINTA *żywo.*

Jeszcze on ieſt piękny, rozumny, uważny, y ia nic złego w nim nie widzę. Moia Corka właſnie dla niego, a on dla niey, y takie zdanie ieſt całej naſzey Familii.

DAMIS *raprownie.*

A ia WPani powiadam, że ſię temu zdaniu ſprzeciwiam. A ieżeli ſię z tym więcej będzie odzywał, to ia temu potrafię zabieć, bo mi albo życie będzie muſiał odebrać, albo przedſięwzięcia odſtąpić.

ARTENISSA.

Damisie, coż to ma znaczyć?

DAMIS.

Otoż to iego liſt, *(rozdziera liſt,)* a to moy na niego reſpons.

ARA-



ARAMINTA.

Coż to za postępek Damisie! jakimże to Prawem powiedz mi proszę, tak się za Córka moją umiujesz?

DAMIS.

Przez skłonność moję, którą sam ganię, niech wszyscy nakoniec wiedzą iak serdecznie Artenisie kocham. Bliski będąc widzieć odebrania mi przez kogo innego tyle przymiotów, serce mi moje mówi, żebym żyć niemógł po tej utracie. Miłość serce moje zwycięża, ale się już tego nie wstydzę, y owizem mam to sobie za honor. Tylko przez poddanie się miłości, zupełnie mogę być szczęśliwym y wiekuiſty związek iedynym moim iest żądaniem. Przyimiy że więc moję rękę, przedziwna Artenisso. (*do Araminzy*) A W.P. Dobrodzika pozwól aby nas ślub na wieki złączył.

ARAMINTA.

Artenisso gaday.

ARTENISSA.

W. P. Dobrodzika masz mówić.

ARAMINTA.

Jeżeli ci się Damis podoba, będzie twoim mężem.

ARTENISSA.

Idąc za obraniem W. P. Dki, nieomylnie szczęśliwą będą.

DAMIS (*calując ją w rękę.*)

Ta odpowiedź mię bardzo cieszy, y wielki mi honor czyni.

G

SCE-

SCENA X.

ARAMINTA, ARTENISSA, DAMIS, KLARYSSA, LIZYDOR, POLEMON, PISARZ.

LIZYDOR, *(do Klaryssy wchodząc.)*

Bardzoś dobrze uczyniła ześ na wszystko o co ci tylko mówił zezwalała; y nieomylnie go do wszystkiego przywieziemy.

SCENA OSTATNIA.

Prześli Aktorowie, LEANDER, KLITANDER.

LIZYDOR, *(do Leandra.)*

Twoja ostrożność Leandrze zdaie nam się sprawiedliwą y rozumną. Chcesz odwlec Wesele; my na to chętnie zezwalamy, iak ci się długo podobać będzie.

LEANDER.

Nie. Odmieniłem przedsięwzięcie, zakonczemy tego momentu, jeżeli się WPanśtwu tak wzajemnie podoba.

LIZYDOR.

Bardzo dobrze, otoż iest y Pisarz. *(do Polemona.)* Zkąd że się to wzięła tak prędką odmiana?

POLEMON.

Ja niewiem.

DAMIS *(do Leandra.)*

Ja chwale twoi pospiech Leandrze. Z całego serca mego tego ci winiszuję, y możesz temu łatwo wierzyć ponieważ cię naśladowię.

LEANDER.

W czym że to takim prozę?

(DA-



DAMIS.

Daremne uślowania czynił, mądrość ustąpiła, już mi się więcej serca mego dręczyć nie chce.

LEANDER.

Wszakżem ja ci to przepowiedział! Damisie?

DAMIS.

Wszakże się y ty Leandrze żeniś z Klaryssą?

LEANDER.

To może być.

DAMIS.

A ja się żenię z Artenissą; w twych oczach iey y przyśięgę y serce moje oddaę. Bądźcie wszyscy mego szczęścia świadkami y winśzujcie mi.

LIZYDOR. *(do Damisa.)*

Wszystcyśmy z tego bardzo kontenci. *(do Pifarza)* Pokaż W. Panu swoi koncept, podpisuimy.

LEANDER. *(biorąc go za rękę)*

Powoli.

LIZYDOR.

Z nowu się cofaś Leandrze?

LEANDER.

Bynaimniey, ja trwam w przedsięwzięciu.

POLEMON.

Więc tylko chodzi o Podpisanie?

LEANDER.

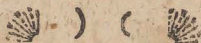
Proszę WPaństwa mieycie trochę cierpliwości.

KLARYSSA.

Coż za nowy przypadek? — —

LEANDER.

Posłuchaj mię Klarysso, wyjawięci myśli moje, bez najmniejszey skrytości, y na to ci słowo Kawalerskie daię.



KLARYSSA.

Bardzo dobrze.

LEANDER.

Ty też z swoiey strony kochana Klarysso, orworaż mi serce twoie. Kochasz mię, albo przynajmniey tak mi powiadać raczysz, na wszystko czego tylko od ciebie wyciągam zdaiesz się chętnie zezwalać. Ale ia się boję, żeby zezwalanie twoie dla u-szczęśliwienia mego, wiele sercu twemu krzywdy nie czyniło. Nie dawno zdawałomi się iak gdy-bys Brata mego kochała; a teraz go dla mnie opuszczasz. Ale mowmy bez Chyrskości Klarysso, czyż to nie dla dobr moich ten widzę mi-łości twoiey ku mnie powrot? W tych czasach Bo-gactwa zwyciężaią miłość. Jednakowoż ia chcę żebyś ze wszystkich stron szczęśliwą była; y jeżeli moje od świata oddalone mieysce niepo-doba ci się Klarysso? ofiaruję ci za mnie Brata mego, y wszystkie mu Dobra daruję; teraz do ciebie należy Klarysso, lub mnie lub iego za męża sobie obrać; odpowiedź na tych miast y przerwy milczenie. Zdaś mi się że wątpisz Klarysso?

KLARYSSA.

Zapewne że wątpię, ponieważ to co mi ofia-ruiesz Leandrze, mocno — — —

LEANDER.

Dofyc Klarysso. Już nie mogę być twoim ponieważ wątpisz.

ARTENISSA. *(na stronie)*

Po tey wspanialey wsgardzie poznaię Leandra.

LEANDER.

Potwierdzam moię ofiarę y daię ci Klitandra

za



za męża ; a ten skrypt dowodzi ze mu ustępię
rego wszystkiego com sobie ponabywał ; wśzy-
stko co teraz mam y czego się na potym spo-
zdziwam, tym samym skryptem iest Bratu me-
mu oddane. Nic dla siebie nie zatrzymując aż do
końca życia moiego, tylko to ulubione mieszkanie,
mieszkanie gdzie Cnora sama wśyżtkie moje roz-
koszy sprawuje, y obrania mię od zamięszania świa-
towego y występkuw. (*oddając Klitandrowi Skrypt.*
Odbierayże teraz Klitandrze, w tym izczęśliwym
momencie, y moy Urząd, y moje Dobra, y przy-
czynę serdeczney moiey miłości ; ktora boday
by ci tyle ukontentowania sprawiła, ile by mi mo-
gła była zamięszania y zgryzoty przynieść !

DAMIS *na stronie.*

Zdrayca, oszukał mię. Potym wśyżtkim co
widzę, dochodzę, że rozumem miłość przewycię-
żył. Coż to za wśtyd dla mnie !

ARTENISSA.

Co mowisz Damisie ?

DAMIS.

Nic. (*na stronie*) To męka dla mnie !

LEANDER *do Lizydora.*

Czyż W. Pan daiesz Bratu memu Klarysę ?
Nie mogłbym o tym wątpić potym com dla nie-
go uczynił.

LIZYDOR.

Bardzo dobrze, twoie żądanie Leandrze zupeł-
ny swoi odbierze skutek. Wielkość Duszy twoiey
wcale się przed oczy moje pokazuje. Bardzo się z
tego cieszę, ale się temu wydziwić nie mogę.

POLEMON.

A ja z radości płaczę.

KLI-



KLITANDER.

Moy kochany Bracie w famey rzeczy .
 Nie wiem co mi się dzieie, aby ci za tę
 dobroć twoję podziękować, będę czynił co będę
 mógł Na wymowie mi brakuie, a radość
 moją tak iest wielka że

LEANDER.

Rządź się dobrze; o to cię iedynie upraszam.

KLITANDER *pomyślnie*.

Wiem żebym żeniąc się z Klarysłą nie mógł
 temu zadosyć uczynić rozkazowi, ponieważbym
 nie ja, ale zapewne ona rządziła. Wiem żeby
 mię przymuszała ustawicznie z nią w Warszawie
 siedzieć, y co tydzień mody odmieniac. Wiem
 ieszcze y to, że mię Klarysła kocha, ale bardziey
 ieszcze Pieniądze, ponieważz kochając mię za Brata
 mego iść chciała. Postępek wspaniały Leandra
 tak mię poruszył y zawstydził, że w tym mo-
 mencie wyrzekam się przeszłego życia mego, W-
 Pannie Klarysło za serce dziękuję, y innym spo-
 sobem życie moje zaczynam.

LIZYDOR *zadezwiony*.

Więc y ty gardzisz moją Cerką Klitandrze?

POLEMON *ze złością*.

Więc się y ty mym rozkazom opierasz?

KLITANDER.

Przymioty y obyczaje Klarysfy, iużby się na-
 potym z moiemi zgodzić nie mogły. Patrząc na
 Brata mego y mowy iego słuchając, taką teraz
 chęcią do nauk napelniony iestem, że się usilnie
 starać będę cokolwiek go naśladować, a choć
 się myślę ożenić, to nie Sklarysłą (*do Polemana*.)
 Oycowski rozkazom w niwczym się sprzeciwiać
 niechcę, y w każdej okoliczności onym posłusz-
 nym



) (



nym, będę, lecz od tego Małżeństwa racz mię W. Pan Dziey uwolnić. Wszakże nie dla innych przyczyn, tylko dla tych dla których Leander Klaryssa niechce, nad co nic słuszniejszego, y ia jej za serce dziękuje.

POLEMON.

Widzę że rozum moi nie przewyrcięży waszego; więc rządźcie się iak wam się samvm podoba.

LIZYDOR *do Corki.*

Widzisz Klarysso co się dzieie, żebyś była zaraz z początku ukrywała naturę swoię, tak iakże na końcu czyniła, tobyś była obydwóch IchMościow oszukała.

LEANDER.

Nie wierz W. Pan temu, że Przymioty y obyczaje, nigdy wcale ukryte być nie mogą, y dość muszą być znaczne w Klarysle kiedy ie Klitander nienawidzi; za co ia go teraz bardzieję kocham y wielce zaczynam estymować.

LIZYDOR.

Za kogoż ia cię teraz wydam Klarysso?

KLITANDER.

Nie boy się W. Pan Dobrodziey, skoro do Warszawy powroczę, znajdzie się tam nie długo taki szalony, który żeby nie umarł z miłości ku mnie, ożeni się zemną.

LEANDER.

Nic pewniejszego, bo swoi na swego zawsze trafi.

KLARYSSA *klaniając się Leandrowi.*

Zartujesz sobie W. Pan?

LEANDER.

Możesz sobie W. Panna to wszystko za żart mieć, cośmy tylko mowili, gdyż widzę żeś się tylko



tylko dla żartow y śmiechu urodziła (do *Damisy y Arjenissy*). Wy zaś, kochany mój Przyjacielu *Damisie*, y ty cnotliwa *Arjenisso*, nie odwołajcie potwierdzić wieczną Przyśięgą słowo sobie dane, dwa Serca cnotliwsze nad Wasze, nie mogą być nigdy przez Małżeństwo ani złączone, ani do Waszych przyrównane. Nieba Was dawno iedno drugiemu obiecały. Ale moi postępki z twoim zrównawszy kochany przyjacielu, odbieray pożyteczną Naukę; Jam nie ufał słabemu rozumowi memu, Tyś rozumiał że twój daleki jest niebezpieczeństwa: Ja po nawałności zmyślow moich tryumfuje, a ty toniesz; przez który przypadek bardzo dobrze widzimy Przyjacielu, że wyniosłość Mądrości Ludzkiej, po politym iey jest upadkiem.

K O N I E C.

Omyłki znajdujące się w pierwszym
Arkuszu.

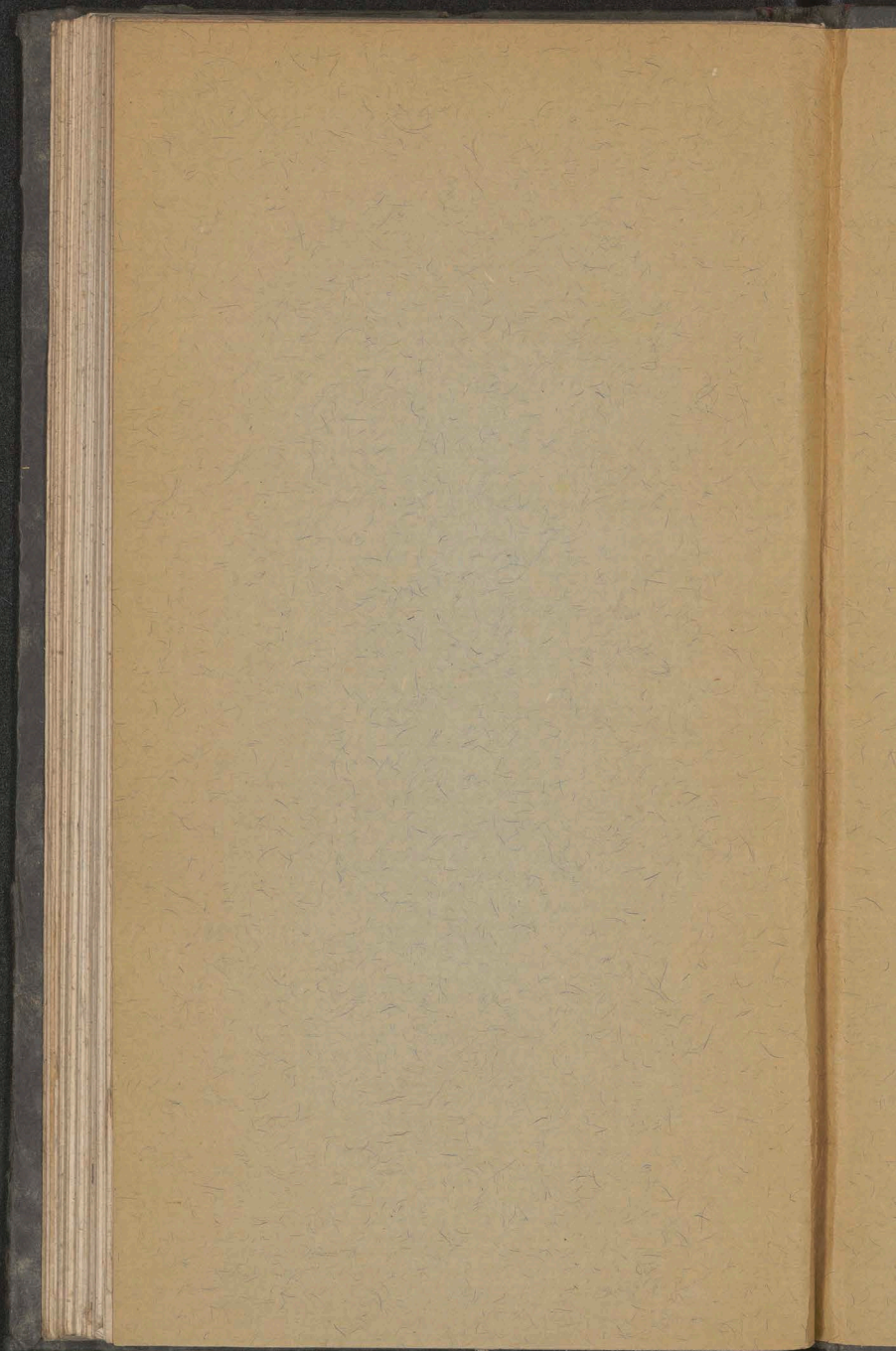
Strona	1.	wiersz	1.	Filosoſi, czytay Filozoſi.
-	-	3.	-	12. następująca, następującą
-	-	3	-	13. tłumaczona, tłumaczoną.
-	-	4.	-	20. Dobrozieia, Dobrodzieia.
-	-	7.	-	13. Fileficznie, Filozoficznie.
-	-	7.	-	26. Ludzi, Ludzie.
-	-	14.	-	2. Nic, Nie.
-	-	14.	-	4. Uczynisz, Czynisz.
-	-	14.	-	9. przeciwne, przedziwne.
-	-	14.	-	13. puſtynią, puſtynia.
-	-	14.	-	26. ſłodyczę, ſłodycze.

Damif.
viacie-
odwle-
wo fo-
te, nie
czone.
as da-
stępek
bieray
rozu-
ki jest
yflow
przy-
u, że
n iey

ym

ozon.
uięęą
zoną.
ziela.
znie.

ae.



Biblioteka Jagiellońska



stdr0023856

